

خبرنامه

۱۳۵۶

* مجیدی یکرمدن رسنملک اونه بللی ایکی یوز غروش والی آیلغی یوز
* اون غروش و اوچ آیلغی انش غروشدر برسنلک پوسته اجری
* سکسان الی غروشدر *

* داخلیه صحیفه سینه درج ایدیر یله جک هر نوع مواددن اهمیت وجیم
* و نونه کوره اجرت ایستور و شکرکت و بانقه اعلانلرینک بهر سطریدن
* بش غروش النور اعلانلر عاضیه بازارلقه طبع اولنور *

ربیع الاول ۱ سنه هجری ۱۲۹۹

بازار

کانون ثانی رومی ۱۰ سنه ۱۲۹۷ کانون ثانی افرنجی ۲۲ سنه ۱۸۸۱

اشبو جریده سیاسیات و معارف و نافعه و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه به ازم و سلامت و طبع متعلق هر نوع مواددن باحث و صنعت عمومی به متعلق اولوب اغراض شخصیدن و ارسته هر درلو اوراقی درجه طالب بر خادم و وطنر که هر کون نشر اولنور مطبعه
و اداره خاندسی باب عالی قاروشونده عدلیه جاده سنده طبرق دائره سنده در

خلاصه

اسهام عمومی دنک تدنی ایتسه معنایر ملک ایستیلور
ایستده بو تدنی اسهام ساده شرق اسهای
اوزرینه مؤسس اولوب بلکه هر دولت اسهای
اوزرینه اولسندن عموم پولینه جده بعض عارضه دن
ایلوو کاش اولسی اکلایشیلور که سیاسیات بندری
پولنی تشریح ایتکه کافدر
سلطنت سینه دنک کنیسنه عاقل اصلاحات و تعهدات
ایش اولسندن ناشی شرقیه اسایش و سعادت حال
کوندن کونه مترقی اولور ایستده اورو پاچه دخی
افکار عمومی جه برقرار یسخلق موجود در
ایستده تونس و مصر ایشلرجه حالا اوروپا
ندیسنی یکدیگر بنه امین ایدجه بر موقعه
ایصال ایدمه ماش و اناطولی اصلاحات جه و بویه
ایشلرجه مالیات و انکله و ایتالیا و فرانسه اراسته
رقابت مشهور او فاده بولمشدر
یونان پوستدری ایشی و بلغار قبه کتخدا سنک
مرجسم طایق کیفیت بولندیغی شکلدن ایلوو
کتمشدر حالبوکه یونان شو قدر عنایت مظهر
اولشیکن بو پوسته ایشلرجه کوستردی مخالفت
جالب تعجدر عجایب کیشهری اعطایه مقابل
بر پوسته حقن اعطایتک خصوصیه دن ترددی
انسان نظر بنه کتورسه یونان خست و امسا کده
نهایت درجه به واصل اولدیغنه حکم ایتدی
هر نه ایسه بویه شیلره باب عالی کندی مسالمتی
و حیثیتی محافظه دنی اوکرش اولسندن ناشی یونک
ساده یونان پوستلرجه ایقاع موافقه بشقه برشی
انتاج ایتجه جکی مضموندر
اناطولی اصلاحات جه باب عالی دن تصورندن
اورو پالک عنون قاله جغی امثال دلالتیه شبهه سزدر
لکن انکله از جق دخی تونس ایشلرجه فرانسه دنک
سلکنی تحسین ایتامک و مصر ایل و اغراشماق ایستش
اولسه ظم دها او یورول اتخاذ ایش اولوردی
فرانسه کور یلدور که موسیو غامیتا کندی املنه
یکده نائل اوله میوب و کلار یاستی مدتیجه خصمانی
از التیه جقدر هر حالده فرانسه ذاتاً تلون ایل
شهر اولان فرانسرلی او یالاتق عزمنده بولمور
هر حالده فرانسه دنک و انکله دنک افعالی اوزرینه
عطف نظر اولور سه بالطبع دولت رجه غایت دقیق
مسلاک سیاسی اتخاذیه مجبوریت الو یرکه بو کون
دخی مسئله بوشکالی المشر
ایسته بوساعته شرقک اسایشی ایل اورو پالک بنه
ایشلری یولنه کیرمدیکی کور یلدور حالبوکه اورو پا
یولنه یکدیگر بنه تأمینات ایل ایشک نه کرته به قدر
واصل اوله جغی یونک ایستز بوده زمانه وجوده
کله جکدر
تضمینات حر بنه ایشی ایل یهو دیلر مسئله سی ایچون
آری مطالعه لازمدر چونکه روسیه دنک موقعی
غایت غرایب کسب ایلمشدر

عبدالصمد عصمت افندی به اوچینچی مجیدی
حرمن پایه سی احسان بیور یلان فضیلتلو محمد
توفیق افندی به و محمد طاهر و اوقاف همایون
بین الملک قسبی احمد مختار و مجلس انتخاب حکام
شرع باش کاتبی محمد سعید افندی لره اوچینچی رتبه مجیدی
نشان دیشانی احسان بیورلمشدر
مصرده اوستریا قونسول جنرالی بارون دو قوچک
برنجی مجیدی
اوستریا دولتک در سعادتده مقیم سفارتی مسیشاری
موسیو و یه ناوه ایکنجی عثمانی
سفارت مذ کوره دنک باش ترجانی موسیو فوجه رایه
اوچینچی عثمانی
سفارت مذ کوره کاتبی موسیو لوشوالیه دوشیرله
اوچینچی عثمانی
سفارت مذ کوره معینده یونان سفینه قبودانی
پرنس دووره ده اوچینچی عثمانی
سفینه مذ کوره دنک ایکنجی سوار یسی سبنقو و سکی به
درنجی عثمانی
سفارت مذ کوره کاتبی موسیو لو بارون دو قاله
درنجی عثمانی
سفینه مذ کوره ضابطانندن موسیو نهاده درنجی
عثمانی
سفارت مذ کوره کاتبی قونت براندیزه اوچینچی
مجیدی نشان دیشانلری اعطا بیورلمشدر

خداوندگار ولایت والی و الاشانی اهللو دولتلو
احمد و فقی پاشا حضرت لره سیواس ولایت والیسی
دولتلو خلیل رفعت پاشا حضرت لرنک بو هفته
ظرفنده محل مأمور بترینه عزیمت ایدجه جکری خبر
المشدر

بدنجی ار دوی همایون ار کاندن میر لو سعادتلو
جدی پاشا دنک حر بنه نظارت جلیله سندن دعوت
قلندیغی خبر المشر

منتفک متصرفلغی و کالتنده یونان النجی اردوی
همایون طوبیجی میر الایلر دن عزتو شمسی بکل
بعداده جلیله یر بنه طوبیجی میر الایلر دن اجدر فغی
بک افندی دنک و کالتنه تعیین قلندیغی مسموعدر

خلیل زما ندیری رطایم ادبی اصرار ایدن روسیه
قائم سنک قاتر نی رفیقاریله اوزرینه اون سنک
غروشدن متجاوز قنب قائم بولندیغی حالده اولکی
جمعه کونی عزیز به قره غولخانه سی یکباشیسی
رفعتلو مصطفی و مأمور بن خفیه دن سعید بکلر
و غلطه ده پولیس مرکزی پولیسلر دن شکر
افندی دنک غیرت و اقدامیه در دست اولمش و موسی
ایله سعید بکل شکر افندی طرفندن محل
اقامتلری بالخری کافه ادواتی الده ایلمشدر
موسیو الیه مأمور لک شو وظیفه یز انسانیه خدمت
واغین خدمت لری تقدیره سزادر

سریاور حضرت شهر یاری فریق سعادتلو خلیل
پاشا حضر ت لرنک کیف سز لکر ی کسب اشتداد
ایلدیکی مع التأسف ایلمشدر

پوسته و تلغراف ناظری عطوفتو عزت افندی
حضرت لرنک اغراف مزاج لری مبدل عافیت
اولوب رایکی کونه قدر محل مأمور بترینه دوام
ایده جکری ایلمشدر

بعض ایشلرک تسویه سیچون صورت فوق العاده ده
اوله رق حر بنه نظارت جلیله سنده ارکان حر بنه
دائرة سنک جمعه کونی کشاد ایلمشدر

معموره العزیز والیسی دولتلو عبده پاشا حضرت لری
تکرار سور که عزیمت ایتدیکی و بر قاج کونه قدر
ولایتک یوقاری طرفلرینه دور ایدجه جکری اول
طرفدن النان ۱۰ کالون ثانی سنه ۹۷ تاریخلو
بر قطعه تحریرات مخصوصه دن مستفاد
اولشدر

قرق کلیسا بدایت محکمه سی رئیس مرحوم
اسعد مختلص پاشا زاده عزتو مقبل بک افندی مأذونا
در سعادت کیشدر

حوادث تلغرافیه

پارس ۲۰ کالون ثانی

هیئت و کلا قانون اساسینک تعدیل و تحجیحی
ایچون عرض ایش اولدیغی لایحه احکامی هیئت
مجموعه سله مجلس مبعوثان طرفندن رد اولندیغی
حالده ایشدن چکلمکه قطعاً قرار ویرمشدر

رئیس و کلا موسیو غامیتا کنیسنی همان اعطای
استعفا یه اجبار ایلیان دوستلرینه کال امنیت ایل
نتیجه قطعیه انتظار ایلمکده اولدیغی جواباً بیان
ایلیش ایدوکی تأمین اولنور
اونره ۲۰ کذا
تحتو یلات عثمانیه حامللری بو کون عتد اجتماع
ایلدینر

میسرتور غ طرفندن اوزون اوزادی ایراد قلنان
برنطقدن صکره جیت مششار الیه مأموریت
مشکله و متعبده کوسترش اولدیغی غیرت و مهارت
و مساعدین طولانی تشکر بنی و تحو یلات عثمانیه
اجنهی حامللری قومیه سنک باب عالیله منعقد

صورت تسویه سنک اجر اسی ایچون نشانات مقتضیه
ایفا اولمشی طابقی حاوی برقرار اتخاذ ایلمشدر
ویله ۲۰ کذا
عصاوت اون کشیدن مرکب بر اوستریا طاقنی
هر سنک داخلنده کائن (دابر) قربنده عوماً قتل
واعدام ایلمشدر
قاهره ۲۱ کذا
مجلس مبعوثان هیئت نظارتک مسئولیت مطلقه لری
طلب ایده یور
نظاردن لکن ایکسی بو کاخالفدر

سلانیکدن النان اخبار اخیریه به نظرا ار ناولدلیق
وما کدی یافوق العاده قومیسر و عسکر ی باش
قوماندانی درویش پاشا حضرت لری شهر حالک
اوچینچی ایچن جمعه کونی سلانیکه واصل اولمشدر
پاشای مشار الیه شمدوفر موقوفده مأمور بن ملکیه
و عسکریه ولایت طرفندن استقبال اولمش و ایتسی
کونی جماعت مختلفه رؤسای روحانیه سی کنیسنی
ز یارته کیدوب اوزون اوزادی کور شمشدر
پاشای مششار الیه مناستردن حر کتله کور یجه
و کسریه و قره فریه نواحیسنی صورت
فوق العاده دور و تقش ایلمشدر حوالی
مذ کوره دنک حال و موقعی یقیندن تدقیق ایل
اور ازجه اداره جه اجرا اولنه جق اصلاحاتک
احتیاجاتی فهم بیورمشدر سلانیکه دخی
بو یولده تدقیقات اجرا ایلجه جکدر

ایشته بو خصوصه مبنی مششار الیه همان یوم
مواصلتده سلانیک سنجانی قضاری قائمقام لری
سلانیک حکومت قوناغده کنیدی ریاستی تحتده
عقد اولنه جق و هر کوی دن دخی سلانیکه
چاغیراش اولان مبعوثان قبول اولنه جق اولان بر
اجتماعه دعوتیه مسارعت ایلمشدر

مأمور بن حکومت ایلهر محکمک معتبر دنک استشاریه
دعوتلری پاشای مششار الیه سلانیک سنجانک
حسن اداره سنی تأمین ایچون اجرا اولنه جق
خصوص حقنه بر فکر صحیح پیدا ایتسه مساعد
اوله جقدر

درویش پاشا ازم کور بنان تدابیر اتخاذنه اجر ااته
استدار ایچون مرخصیت کامله یی حائز اولسوب
لازم کور بنان شیرجه جانب باب عالی به باخیرات
عرض کیفیت ایلجه جکدر

مشار الیه ک حائز اولدیغی مرخصیت کنیسنه
مستحق مأمور زره بنه نشان و یرمکه دخی مسافغی
اولدیغی دخی روایت اولنور مششار الیه ک
سلانیکه انجق براون کون قدر قاله جغی واورده
فوق العاده دور و تقشینه دوام ایچون سیروزه
متوجهاً بویه جیشه جغی هر کس طرفندن ظن
و اعتقاد اولنه یور

درویش پاشاک سلانیکه ورودی اورا جه حسن
تأثیر حاصل ایلمشدر

رومانیا معتبران اهلایسندن بردیقانیل یکن کون
بویاجی کونیده و اوره بک ایسترا بکن دکره
دوشمشدر هر تقدیر در حال دکر دن چیهار لیدیده

روش حاله نظرا او دی پاتلامش اولمیشدر که
ایصلاق البسدر بنی صویار ایکن ساده بک اوغلنده
ساکتم کلانسی سویله یلهرک وفات ایلمشدر پولیس
اوزرنده هو بنی اثبات ایدر بر علامت بولمیشندن
نعشی بک او علی روم کلیسا سنه نقل ایدیرمش واورده
اقرباسی طرفندن تشخیص اولنه رق ایکی کوندنبری
غائب اولدیغی سو یلمشدر بو یچاره دنک بر نوع
سودایه دوجار اولدیغی جمله روایاتلشدر

المیادولتی آتیه سفیری موسیور ادوچک در سعادت
سفارتنه تعیین حوادثی شابعده سی کسب تأییدیه یور

«قوریه دوریان» ده او قوشمشدر
بزداعما دیلو ماسیالک یونانه ترک و فراغنی مراد
ایستدیکی و باب عالی دن دخی ماده ترک بالاضطرار
روی رضا و موافقت کوستردی «ایر نسیالیا»
اولاح و ارناود اهلایسنک هیچ بروقت الیوزره
گردنده مطاوعت اولمه جملر بنی و بلکه ده ورا لک
حکومتی یونانیلره مستحیل الامکان قیلی اوزره
شقاوت طر زنده مقاومت ظهور ایدجه جکی افاده
وادعا ایلمشدر

ایشته بو کره اول خطه زدن الدیغین خبرل افادات
واقعه مزیه مؤید بولمش و کله جک اول بهارده
یعنی نواحی جلیله دن قارلر قالدیغی زمان شو خبر
و یردیکز قنالغت اوی التمهید جق در جده میدان
علانیه جیفه جغی مطلق و محقق کورمشدر
بو حالده ارناود و اولاح لک طالع ناسازلی مقتضاسنجیه
دها مینی طایفه لری بر مسئله لک حل و تسویه سی
عهده لره نه حاله قلنان امداد طرفلر دن اجرا اولنان
بر امر سیاسینک نتیجه سی نه اوله جقدر

بو باده باب عالی به عرض ایلجه جک بر طایق حقایقه
واقف ایسه کده بونلری واورده نشر ته لک لوه
اوله جقدن اختیار سکوتی دهاموافق عقل کور پرز
دائرة جلیله مشیخت عظماده ایتم اداره سندن
معاش المقنده بولنان عجزه ایتم و اراملک ایلول
معاشلرنک توزیع و اعطاسنه بدأ و مباشرت
اولدیغی مع المئونه خبر المشر

فریق سعادتلو زکی پاشا حضرت لرنک عودت لری
وقوعه مبنی یانه فرقه عسکریه سی قوماندانلقه
میرلو سعادتلو ابراهیم پاشاک تعیین بیورلیدیغی محلی
عزته سی یاز یور

نظارت جلیله عدلیه مأمور بنه ایلول معاشنک
اعطاسنه بدأ و مباشرت قلندیغی کبی بازار ایتسی
کونی دخی کتبه به تشرین اولمه شاتی و یر یله جکی
خبر المشر

«سن جیش» عزته سنک نوسدن الدیغی اخباره
نظراً تونک قاریشده قلناردن طولانی قابل زرع
اولان بخار بنک اکثریه زرع اولدیغی اجادن
محققاً بر قحط ظهور نندن قریبه یور

مطبعة عامه حسابته طبع اولان برنجی وایکچس جلد دستور لک قوانین سلطنت سینه نیک مطالعه سیله احکام جلیله سندن استفاده املنده بولنانه برضاغده مخصوصه اولوق اوزره مطبعة عامه مال اولدیغی فیثاته یعنی بهری اجزا اولوق محبیه یکریمی غروش حسابیه یکریمی برغر وشد فروخت اولندجی کچده اغلان ایتدیرلش ایدی ذکر اولان دستور عدا حساب مطبعة عامه یکریمی بش غروشه مال اولدیغی مطبعة روزنامه سندن ویریلان مذکرده بیان قلنش اولدیغندن بحالده مذکور جلد لک محبیه یکریمی غروش حسابیه یکریمی بش غروشه صالته سی طبعی اولغین اعلان کبیت اولنور

هفتی

عدد ۱۹ چیتدی

ادیب وفتون وصایعه دار مجموع عدد

سندده الی ایکی عدد نشر اولنورق بهری ۴۱۶ صحیفه دن عبارت ایکی جلد اولور ۰ بهر عددی ۱۶ بیوک صحیفه دن عبارت اولوب فیاتی ۲ غروشد ۰ برسنه لکنک قیتی پاتخت ایچون ۶۵ وطرشه لر ایچون ۹۰ غروشد ۰ مطالعه یه شایان مواد مفید و نافع یی جامعدر ۰ هر خصوص ایچون باب عالی جاده سندده ۷ نومرولی (مهران مطبعة سنه) مراجعت اولنور

لسان فرانسوی تحصیل اروزسندده اولنور سهولته اوکر تدریم ایچون مقدمات ترتیب واون بش غروش فیثات وضع اولنش اولان رهنمای لسان فرانسوی نام رساله مفیده دن ایستک ایدنلر قولایق قله الملق اوزره بوکره اوچ غروشی تنزیل ایدنلرله سلطان محمود ترابه سی جوارنده معارف کتبخانه سندده فروخت ایتدیرلکده بولدیغی اعلان اولنور

مصور مشاهیر عالم

ایکچس نسخه سی دخی نشر اولمشدر فیثاتی ایکی غروشه اولوق هر کتابچی دکاتنده فروخت اولنور

بو نسخه دخی چند قطعه رسم بولنور

پارس فاجعه لری

اشوبدرامک اون ایکچس جزوی چیغش و کتابچیلده التشر پاره یه صالته بولمشدر

(مرآت عالم)

مصور رساله اولوب اون بش کونده برکره نشر اولنور

صاحب امتیازی - محمد فیضی بک

« اثر »

جمعیت خادم رقی معارف

۴۴ نسخده دن عبارت اولان برجلدینک بدلی پوسته اجرتله برابر یارم لرای عثمانی ونصف جلدی بر یچ محبیه در بر نسخه سی ۱۰۰ پاره یه اولوب مرکزی توزیع صرافیم افندیگ اوچیلر باشده قرائتخانه سی اولوب باب عالی جوارنده کتابچی عرهل وغرهب اغازله سار کتابچی دکاتنلرله غرته موزعارنده بولنور

قوسقه قر بنده استانبول اغا چشمه سی جوارنده اق دکره نظارت کاهله سی ودر ونده بر قیوسی بولان در یوز ذراع بر قطعه عرصه صالوق اولدیغندن کورمک ایستین ذوات لاله جامعشیرینی حویلینده مکتب تدریسیه خیر به شعبه سی معلم نایمی فضیلنلو محمد خسر افندی به مراجعت ایتسی و بازارلی دخی افندی موی الیه الیه اوله جفی اعلان اولنور

(بک چوق کیمیدی مکدر ایدن دهشتلی)
- خسته لوق -



بو خسته لوق جزوی محبه بر معده فساد ی الیه بدأ ایدر انجیق شاید ایتدای امرده اهمیت ویرلسه نهایت وجودک هر طرفه وعلی الخصوص طلاق وقره جکر و معده ونهایت بتون عضلاته سرایت ایدر ایددی بو خسته لوقه مبتلا اولنلر مدت عمر لنده مضطرب اولوب انجام کار اولوم کندیلرینی بو خسته لوقدن تخلیص ایلر اکثرا

بو خسته لوق ایچمه فرق اولنمیب هر کسی خطایه دوچار اولور انجیق خسته لوق نوعی اکلا شیلور ایتده بوسواللر طعقم ایتدکدن صکره نفس المقلده مشکلات وحت چکر میسکر در بدن بردن براغری و بو اغری الیه رابر داغا بر بورغونلق طویار میسکر کوز صارار یری

صباحاری دیشلرده و دیش اتارنده قاتی واپشکان بر طوبت واغر طامسزلی وار ؟ دیل پاسلیدر قاور غه زده صرته اغری طویار میسکر ؟ قره جکر بیوش کی صاع طر فکده یرنضیق واری انقباضکر واری ؟ افی بروصعیده یعنی یعنی بویلی و یسه یاش او بده بردنره قالدیغکر حالده بر نوع باش دوشک و کوزلر یکرقر ارمق کی شیر اولور می ؟ ادر از ازمیدر ویک ریکلیدر ادرار طویلانیری طعامدن صکره بدیککر در حال در حال کشری و ککر مرکم کور می صبق صبق یورک چار پندیس و قوعبو لور می

ایسته بتون بومارده لر بدن کلر لکن شودهشتلی خسته لوق تر قیسنه کوره مذکور اماره لر خسته یه یدر پی اذیب ورر اگر بو خسته لوق برمدت امتداد ایدر سسه قوری و بو غازی غمجلادیجی بر اوکسورک حاصل ایدر و براز صکره بر اوسورکله بر بلغمده پیدا اولور خسته لوق بک ایلاری وارمش اولدیغی تقدیرده انسانک جلدی اسمروکیر کی برنک ایلر الیر وایا قارنله نور قره جکر الیه طلاق یدر پی خسته لوقه صیر یلر واغر یلرمیدانه چیقاویر معنادجر اولنلر تداوایت ثمره سز قالیر

بو خسته لوق عالی بر معالجه الیه دفع اولنور ایسه ایلک اماره لر کور لکجه در حال بردت نامه الیه تداوی ایتک بک اهدمدر واکر ستلوق تقرر ایتش ایسه اشتها کلجه وهضم آلتلری دوزه لکجه قدر اصل علاجه دوام ایتلیدر و خسته لوقه قره جکر خسته لوقی نظریه باقیلوب تداوی ایچون استعمال اولنوجی معالجه دوقنور سیکه لک شغالی شربتیدر بو بر ترتیب نیاتی اولوب امر یقاده اعمال اولنور ولورده ده فار یطن دواوا ۲۱ نومروده اج ادیت معرفیه فروخت اولنور بو شروب خسته لوق اسبابی و بنا علیه خسته لوقی دخی اساسندن دفع ایدر صاحبی اج ادیت لوند رده فار یطن زواد نومرو ۲۱ استانبولده یکی جامع سواقنده موسیودللا سودانک اجراخانه سندده و بک اوغلنده جاده کیرده موسیو قازوق برادر لک انکلیز اجراخانه سندده و غلطده یوکسک قالدیرمه موسیو وایچک و سار بالجه اجراخانه زده بولنور

کلی و جزوی مباحات ایچون غلطده یوکسک قالدیرمه ۹ و ۹۷ نومرو ولده عمومی انکلیز معازنه سندده مأمور مخصوص اولان موسیو ادمون غار ونا به مراجعت اولن

باز یدده کاغذ جیلده نجیب افندیگ (۹۴) نومرولی دکاتنده هر نوع قلم و کاغذ و کتاب صالته سندده و جلد لکده اولدیغی کی بر یر ایسی اعلا مرکب دخی بولمده در

اشبو طقسان طقوز سندسک سالنامه سی اون اوچ غروش فیثات الیه باز یدده کاغذ جیلر کتبخانه سندسک دکاتنده و معارف کتبخانه سندسک صحافلر چار شوسنده میری صحافی بسیم افندیگ دکاتنده دیوان یولنده قرانت خانه فار شوسنده کی کتابچی دکاتنده باب عالی جاده سندسک کتابچی عرهل اغالک و سار دکاتنده فروخت اولمده در

دکبازلق

مولیک ائارندن اون برنجی قومیدیا برنجیسی انتفال عشق ایکچس زور نکاح اوچنجیسی طون جیونک التنجیسی زورای طیب طقوزنجی یورغای داندینی مقدماتشسر اولدیغی کی او بر یرده طبع اولنور بولرک بهر نسخه سی ایکی یچق تلاق ترجمه سی ۵ حروف هیجا اوزره مرتبیدی یک عدد صروب امثال ۱۰ مختصراتک برنجیسی ۳ ایکچس ایکی یچق غروشه کتابچیلده بولنور

موقفیت نامه

LA VELOUTJNE

« لاوه لوتین »

- تعبیر اولنلر توز -

بیز موب الیه اعمال اولدیغندن جلدده حسن تأثیر ایدر بوتوز یایشوب رجله کور لیدیکندن بوکا تازلهک طبعی لطافت ورر

پارسده « په » سواقنده ۹ نومروده عطریات فروخت ایدن « ش - قای » الیه سار پر و کار و عطریات فروخت ایدنلر بولنور

(دوقنور - شوهری)

دوقنور موی الیه بک اوغلنده خندق زقاغنده ۴۰ نومرولی خانه سندسک خستکانی اولیله دن اعتباراً درت ساعت معالنه ایتدکه اولدیغی (چکر) و (غواز) و (بورون) و خصوصیه (التهاب قصبات) و (ضیق نفس) و (سوسوغولغی) و (غشاء کاذب) و (خناق) و (ریج) و (سکر) خسته لوقی و (فلج) و (صرعه) و دها سار خسته لوقله باقمده اولدیغی اعلا یدنور

(چوققوله قرانت)

نامه لکه مکتب ابتدایه و صلیبیه شاکرد ایچون بر اثر نشر اولمشدر هر اون بش کونده برکره چیغه جق اشبو اثرک بهر نسخه سی قرق پاره یه اولوب برسنه لکی بر عدد سیم محبیه در محل توزیع باب عالی جاده سندسک عرهل اغالک دکایدنر

علاوه لی ناختر

محمد شمس الدینک آئارندن اولوب مقدما « ناختر » نامه لکه برنجیدن دردنجی جزوی قدر طبع و نشر اولنش ایدسده بودفعه بالجه به اطفالک درجه استعداد و قابلیتند نسبتله بعض محاررینی تصحیح وخیلی علاوه لجراسیه یکیدن « علاوه لی ناختر » اسمبله فی ۲۴ ایلول سنه ۹۷ تاریخ ۹۱۰ نومرو وسیله استحصال اولان رخصتنامه موجبه باب عالی جاده سندسک (۲۰) نومرولی مطبعة و کتابخانه صاحبی اسعد افندی طرفندن طبع اولنوب برنجی وایکچس جزوی نشر اولنش واجزای ساره سی دخی در دست طبع بولنش اولغله فیثات موضوعه سیله

مطبعة و کتابخانه مذکور دهه صالته سندده

خزینة اوراق

اوتوز بشیجی جزوی نشر اولدی اوتوز التنجی جزوی در دست طبعدر آثار مندرجاتی اسمی مؤلف (میشو) به مدافعه کالیک « بر رویدن صکره » عبدالحق حامد بک ترجمه سعید بک بودخی (شناسی) مرحوم برنقصان غزل فطنت خانم بر تمام قطعه اکرم بک شهره متعلق بر ذات علساندروما سزاده ۰۰۱ ناظم بک قاری صورتنه کبرمش رکی حامد بک حیوانات و حبشیه متعلق ۰۰۲ ناظم بک نصیحت این سینا منظوم پرسوز ۰۰۳ مشرکدر رشاد و صفوت بکر نظیره وفت ۰۰۴ مخصوصات ۰۰۵ تأیید مدعا محمود جلال الدین بک

بر نسخه سی ایکی غروشدنر

محل فروختی و آونه سندسک مرسل و مسوولی اولان عموم قرائتخانه مؤسسی صرافیم افندی

پیدر پی آونه اولانلر سهولت اولوق ایچون خزینة اوراقک جزو اولندن ۱۳ نجی جزویته دکن قسم اولی و ۱۴ نجی جزو دکن ۲۶ نجی جزویته قدر قسم ثانیسی آری آری مجلد اولوب فیثاتی محبیه اون طقوز غروشدن الی ایکی غروشه صالته در طشره ل ایچون الی ایکی غروشلق پوسته پولی موی الیه صرافیم افندی به کوندر بولور ایسه ۲۷ دن

۳۹ جزو یدقدر بر کاب تشکیل ایدن قسم ثانی مجانا همان مطلوب اولنلر محله ارسال اولندجقدر قرائتخانه مذکورک احدای ۱۲۷۳ سندسندده وقوعبولوب تاریخ مذکور دن شمیدی به دکن مملک عثمانیه ک هر قتی جهندن نه در اوکتب و رسائل مطلوب اولندیغنده بلا توقف ارسال اولتمسندده اولدیغی کی بوندن صکره دخی اوسلیک اوزرنده دوام ایدجکدر

(نواحدنر به)

بشکطاشده شلک دهه شله سی داخلنده مزارلق زقاغنده کائن اون اوچ نومرولی خانه دهه ساکن حاجی عمر افندی تسهیلات زراعت نامه تشکیل ایدن بر شرکت خصوصیه اعلاه سیله حیوان وکوره محتاج اولقمسزین بر آدم واسطه سیله بالسهوله هم تحریک اولور و همده دومی اداره ایدیلور وهر نوع ارصده یعنی دوز و یوزده اون بش میلاو اینس و بقوشلی محارده یور یدیلوب و نقلیانه و جفت سورمک و خرمن دوکک واون اوکوتمکده استعمال اولنور سریع السیر بر به ایجاد ایتش و بوعر بهک آلت تحریکده سی جسمانی نسبتده مواکب بحر یه به وضع اولدیغی حالده انلری دخی عرب به کی یورونه جکی ثابت اولش اولغله اختراع مذکور ی اشترا الیه شو کیرلو صنعته تحصیل اطلاعیه طالب اولنلرک مار الذکر خانه دهه کنوسونه مر اجعت ایللری موجد موی الیه جانبدن اعلان واک اعلا بوندن برع بهک یکریمی بش لیرا الیه وجوده کله جکی و بولک قیرلغه قابلیت اولمعه بر دانه سی اله کیر بلجه لاقال بلانعمیر یکریمی بش سنه مدت استعمال اولنه یله جکی بیان اولنور

اجزای موسیو غار دینک غایان نام یاغدن معمول قاپسول تعبیر اولنلر حاباری

اشبو معالجه التهاب قصبات مزمن ضیق نفس اوکسورک زله و سار طر ق نفس امر اضنه صورت قطعیده تأثیر ایتدیکندن اهالی به مخصوصا توصیه اولنور

عموم دیپوزتوسی غلطه کیری جوارنده اطه خانک ایکچس قاتنده ۶ و ۷ نومرولی موسیو جرواتی و فاجیات اوطله زنده در

قره مده روز دولا ورژینی

نامک قیاق مرهمی انکلیز ترتیب اتدن اولوب جلدده حسن و شبانه ر ونق ویرمک ایچون پودره دینلان طوزه هر حالده قاتندر فوق العاده بر اتمام الیه ترتیب ایداش اولان اشبو توال لازمه سی انسانک یوزینه اوموزینه قوللرینه والیرینه ایراث حسن ایدر ونازکک ویرر صیقای و صغوق ووزکار و مسنک وکونا کونا خسته لوقا رجله بشری صولدره جغندن اشبو قره مده روز دولا ورژینی استعمال اولندقه سنه جلد اسکی ویقی بولجی مثللو قرمزی لکدری و بوزک انشینی وایسلیکارینی اراله ایدر

صورت استعمال

استعمال ایتزدن اول شیشینی شدتله چاقه لندقدن صکره مایی برانجه بز الیه سوزوب مایع قورومازدن اول سور بلان محلی سیلی ویزژینی کل قیاق مرهمده مصر هج برشی بو قدر بتون مملک عثمانیه ایچون غلطه یوکک کیری جوارنده کائن اطه خانه ایکچس قاتنده جرواتی قازیا نام مشرکله مراجعت اولمشدر

تمامیت

مادام س. ا. آلنک دنیانک صاچ صاغالمدان (MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

آق صاچی کندو کنجلیک رنگمنه تجدید ایتدکه اصله پاکمز الا یکی عمر چوغالغلق وپارلق کوزلک ویرر * آتک ثمره سی صحیح و تام در آق لقی چاپک دفع ایدر * بر بونا دکدر * کندوسی دائم تصدیق ایدر صاچک طبیعی



114 and 116 SOUTHAMPTON ROW.

لوند رده انکلیزده اصل معازنه سی وکارخانه سی در

جمعیت پروفه جیلرون عطارلرون و انکلیز اجزای جیلرون صاترون النور

لک اوغلنده ۱۵۸ نومرولی انکلیز اجراخانه سندسک فروخت اولمده در

خبرنامه

١٣٥٦

مجیدی بکرمیدن بر سندانک اونه بلای یکی یوز غروش والی آبلغی یوز
اون غروش و اوچ آبلغی آلتش غروشدر بر سندانک پوسته اجری
سکسان آلتی غروشدر

داخلیه صحیفه سنده درج ایدیر یله جک هر نوع مواددن اهمیت و حجم
و نوعه کوره اجرت ایستور و نشرکت و باقه اعلانلرینک بهر سطریدن
بش غروش النور اعلانلر عامیه بازار لقله طبع اولنور



کانون نانی رومی ١٠ سنه ١٣٩٧ کانون نانی افرنجی ٢٢ سنه ١٨٨١

بازار

ربیع الاول ١ سنه هجری ١٣٩٩

اشبو جریده سیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه به ازم و سلامت و طبع هر نوع مواددن باحت و منفعت عمومی به متعلق اولوب اغراض شخصییدن و ارسته هر درلو اوراقی درجه طالب بر خاندن وطندر که هر کون نشر اولنور مطبعه
و اداره سنده سی باب عالی قاروشونده عدلیه چاده سنده طرق دائره سنده در

خلاصه

اسهام عمومی ک تدنی ایستنه معنایرک ایستیلور
ایستده بو تدنی اسهام ساده شرق اسهامی
اوزرینه مؤسس اولوب بلکه هر دولت اسهامی
اوزرینه اولسندن عموم پولنیه جده بعض عارضه دن
ایلو و کش اولسی اکلاشیلور که سیاسیات بندری
یوز تشریح ایتکه کافدر
سلطنت سینه ک کنده سنده اصلاحات و تعهدات
ایش اولسندن ناشی شرقیه اسباب و سعادت حال
کوندن کونه مرق اولیور ایستده اورو پاچه دخی
افکار عمومی جه بر فار یستقلی موجود در
ایستنه تونس و مصر ایستلرجه حالا اورو پا
تدیسنی یکدیگر بنه امین ایدجک بر موقعه
ایصال ایدم امش و اطولی اصلاحات جه و بویه
ایشلرجه المایا و انکله و ایتالیا و فرانسه ارانسته
رقابت مشهود اولده بولمشدر
یونان پوستدلی ایشی و بلغار قپو کتخدا سنک
مرجع طابق کفیتی بولندیغی شکدن ایلو
کتممشدر حالبوکه یونان شو قدر عنایت مظهر
اولمشکن بو پوسته ایشلرینه کوستردیکی مخالفت
جالب تعجبدر عجایب کبشهری اعطایه مقابل
بر پوسته حقی اعطایک خصوصنده کی ترددی
انسان نظر یته کتورسه بوناک خست و امسا کده
نهایت درجه به واصل اولدیغنه حکم ایتزی
هر نه ایستده بویه شیلرله باب عالی کنده مسالمتی
و حیثیتی محافظه کی او کرشم اولسندن ناشی بونک
ساده یونان پوستلرجه ایقاع موانعدن بشقه برشی
اتاج ایتجه کی مظلومدر
اطنونی اصلاحات جه باب عالی سنک تصورندن
اورو پالک عنون قله جتی امثال دلائله شبهه سزدر
لکن انکله از یجق دخی تونس ایشلرینه فرانسه ک
سلکنی تحسین ایتمک و مصر ایل و غر اشماق ایستش
اولسه ظنم دها او یورول اتخاذ ایش اولوردی
فرانسه کور یلیور که موسیو غامبتا کنده املنه
یکده نال اوله میوب و کلار یاستی مدتیجه خصمانی
از التیه جقدر هر حالده فرانسه ذاتا تلون ایل
شهر اولان فرانسرزی او یالاتق عزمنده بولنور
هر حالده فرانسه ک و انکله ک افعالی اوزرینه
عطف نظر اولنور سه بالطبع دولت رجه غایت دقیق
مسلاک سیاسی اتخاذنه مجبوریت الیور که بو کون
دخی مسئله بوشکل ایستدر
ایسته بو ساعته شرقک اسایشی ایل اورو پالک بنه
ایشلری بولنه کیرمدیکی کور یلیور حالبوکه اورو پا
بولنه یکدیگر بنه تأمینات ایل ایشک نه کرته به قدر
واصل اوله جتی بیک ایستز بوده زمانه و جوده
کله جقدر
تضمینات حر بنه ایشی ایله یو دیلر مسئله سی ایچون
ایری مطالعه لازمدر چونکه روسیه ک موقعی
غایت غرابت کسب ایستدر

عبدالصمد عصمت افندی به اوچنجی مجیدی
حرین پایه سی احسان بیور یلان فضیلتو محمد
توفیق افندی به و محمد طاهر و اوقاف همایون
بین الملک قسبی اجد مختار و مجلس انتخاب حکام
شرع باش کاتبی محمد سعید افندی به اوچنجی رتبه مجیدی
نشان دیشانی احسان بیورلشدر
مصرده اوستریا قونسول جنرالی بارون دو قوچکه
برنجی مجیدی
اوستریا دولتک در سعادته مقیم سفارت مستشاری
موسیو ویه ناوه ایکنجی عثمانی
سفارت مذکور ک کاتبی باش رجانی موسیو فوجده رایه
اوچنجی عثمانی
سفارت مذکور ک کاتبی موسیو لوشوالیه دوشیرله
اوچنجی عثمانی
سفارت مذکور ک معینده بولسان سفینه قودانی
پرنس دوورده اوچنجی عثمانی
سفینه مذکور ک ایکنجی سوار یسی سینفو و سکی به
درنجی عثمانی
سفارت مذکور ک کاتبی موسیو لوشوالیه دو قاله
درنجی عثمانی
سفینه مذکور ک ضابطانندن موسیو نهاده درنجی
عثمانی
سفارت مذکور ک کاتبی قونت براندیزه اوچنجی
مجیدی نشان دیشانلری اعطا بیورلشدر

خداوندکار ولایتی والی و الاشانی اهللو دولتو
احمد و فقی پاشا حضرتلرله سیواس ولایتی والیسی
دولتو خلیل رفعت پاشا حضرتلرینک بو هفته
ظرفنده محل مأموریتلرینه عزیمت ایدجکلری خبر
التمشدر

یدنجی اردوی همایون ارکاندن میرلوا سعادتلو
جمدی پاشاک حر بنه نظارت جلیله سندن دعوت
قلندیغی خبر التمشدر

متفک متصرفی و کالتنه بولان النجی اردوی
همایون طوبیجی میرالایرلندن عزتوشمسی بک
بغاده جلیله یه بنه طوبیجی میرالایرلندن اجدرفی
بک افندی ک و کالتنه تعیین قلندیغی مسمو صدر

یدنجی اردوی همایون ایکنجی حجاز فرقه سیچون
تشکیل اولقده اولان اون درنجی طابورینک
ایجاب ایدن ضابطانی دخی تعیین اولنورق بقینده
اوجانبه درست اعزام بولندیغی خبر التمشدر

خیلی زماندنبری بطایف ادبی اصرار ایدن روسیه
قائد سنک قلیزنی رفیقار یله اوزرلنده اون بیک
غروشدن متجاوز قنب قائمه بولندیغی حالده اولکی
جمعه کونی عزیزه قره غولخانه سی یکباشیسی
رفعتلو مصطفی و مأمورین خفیه دن سعید بک
و غلطه ده پولیس مرکزی پولیسارلندن شکری
افندی ک غیرت و اقدامیه در دست اولمش و موسی
الیهما سعید بکله شکری افندی طرفندن محل
اقامتاری بالهری کافه ادواتی الده ایستدر
موسیو الیهما مأمورلرک شو وظیفه لری انسانیه خدمت
اولغین خدمت لری تقدیره سزادر

سرباور حضرت شهر یاری فریق سعادتلو خلیل
پاشا حضر تارینک کیفسر لکری کسب اشتداد
ایلدیکی مع التأسف ایشیدلشدر

پوسته و تلغراف ناظری عطوفتو عزت افندی
حضر تارینک انحراف مزاج لری مبدل غایت
اولوب رایکی کونه قدر محل مأموریتلرینه دوام
ایده جکلری ایشیدلشدر

بعض ایشلرک تسویه سیچون صورت فوق العاده ده
اوله رق حر بنه نظارت جلیله سنده ارکان حر بنه
دائرة سنک جمعه کونی کشاد ایلدشدر

معموره الغریز والیسی دولتو عبده پاشا حضرتلری
تکرار سور که عزیمت ایدیکی و بر قاج کونه قدر
ولایتک یوقاری طرفلرینه دور ایدجکلری اول
طرفندن النان ١٠ کانون ثانی سنه ٩٧ تاریخلو
برقطعه تحریرات مخصوصه دن مستفاد
اولشدر

فرق کلیسای بدایت محکمه سی رئیس مرحوم
اسعد خلص پاشا زاده عزتو مقبل بک افندی مأذونا
در سعادته کتلشدر

حوادث تلغرافیه

پارس ٢٠ کانون ثانی

هیئت وکلای قانون اساسینک تعدیل و تصحیحی
ایچون عرض ایش اولدیغی لایحه احکامی هیئت
مجموعه سیله مجلس معنویان طرفندن رد اولندیغی
حالده ایشدن چکامکه قطعیا قرار ویرمشدر
رئیس وکلا موسیو غامبتا کنده سندن همان اعطای
استعفا یه اجبار ایلیان دوستلرینه کمال امنیت ایل
نتیجه قطعیه انتظار ایلکده اولدیغی جواباً بیان
ایش ایدوی تأمین اولنور

لنورده ٢٠ کذا

تخو بلات عثمانیه حامللری بو کون عتید اجتماع
ایلدیلر

میسرتور غ طرفندن اوزون اوزادی ایراد قلنان
برنطفندن صکره جمیت مششار الیه مأموریت
مشکله و متعبده کوستوش اولدیغی غیرت و مهارت
و مساعدین طولانی تشکرینی و نحو بلات عثمانیه
اجنهی حامللری قومیته سنک باب عالیله منعقد

صورت تسویه سنک اجراسی ایچون تشبثات مقضیه
ایضا اولسی طابنی حاوی برقرار اتخاذ ایلدشدر
ویله ٢٠ کذا
عصاوت اون کشیدن مرکب بر اوستریا طابنی
هر سک داخلنده کائن (دبار) قربنده عوماً قتل
و اعدام ایلدشدر
قاهره ٢١ کذا
مجلس معنویان هیئت نظارک مسئولیت مطلقه لری
طلب ایده یور
نظاردن بالکری ایکیسی بو کاخالقدر

سلائیکن النان اخبار اخیریه به نظرا ارناودلیق
وما کدونیافوق العاده قومیسر و عسکر ی باش
قوماندانی درویش پاشا حضرتلری شهر حالک
اوچنجی ایچن جمعه کونی سلائیکه واصل اولشدر
پاشای مشار الیه شندوفر موقوفه مأمورین ملکیه
و عسکریه ولایت طرفندن استقبال اولمش و ایتسی
کونی جماعت مختلفه رؤسای روحانییه کنده سنی
ز یارته کیدوب اوزون اوزادی کور یشمشدر
پاشای مشار الیه مناسبتون حرکتله کور یجمه
و کسریه و قره فریه نوا حیسنی صورت
فوق العاده ده دور و تقشیش ایلدنرک حوالی
مذکور ک حال و موقعی یقیندن تدقیق ایل
اور ازجه اداره جه اجرا اولنده جق اصلاحاتک
احتیاجاتی فهم بیورمشدر سلائیکه دخی
بو یولده تدقیقات اجرا ایلجکلر

ایشته بو خصوصه مبنی مشار الیه همان یوم
مواصلتده سلائیک سنجانی قضای قائمه قاملرینی
سلائیک حکومت قوناغده کنده ریاستی تحتده
عقد اولنده جق و هر کس ویدن دخی سلائیکه
چاغیراش اولان مبعوثلر قبول اولنده جق اولان بر
اجتماعه دعوتیه مسارعت ایلدشدر

مأمورین حکومت ایلهر محاکم معتبرلرک استشاریه
دعوتلری پاشای مشار الیه سلائیک سنجانک
حسن اداره سنی تأمین ایچون اجرا اولنده جق
خصوص حقتده بر فکر صحیح پیدا ایتسنه مساعد
اوله جقدر

درویش پاشا ازم کورینان تدابیر اتخاذنه اجر اتنه
ایستدار ایچون مرخصیت کامله یی حائر اولوب
لازم کورینان شیلرجه جانب باب عالی به بحریرات
عرض کیفیت ایلجکلر

مشار الیه ک حائر اولدیغی مرخصیت کنده سینه
مستحق مأمور زرتنه و نشان و یرمکه دخی مساعی
اولدیغی دخی روایت اولنور مشار الیه ک
سلائیکه ایچق براون کون قدر قاله جفی واورده
فوق العاده دور و تقشیشده دوام ایچون سبورزه
متوجها یوله جیفه جفی هر کس طرفندن ظن
و اعتقاد اولنه یور

درویش پاشاک سلائیکه و رودی اورا جه حسن
تأثیر حاصل ایلدشدر

رومایا معتبران اهلایسندن بر دلقانی کچن کون
یویایی کونیده واوره بک ایسترایکن دکره
دوشمشدر هر نقدر در حال دکرن چقاقلدیده ده

روش حاله نظرا او دی پاتلا مش اولمیدر که
ایصلاق البسدرینی صو یار ایکن ساده بک اوغلنده
ساکتم کلانی سویله یلرک وفات ایلدشدر پولیس
اوزرنده هو بنی اثبات ایدر بر علامت بولمیدندن
نعشی بک او علی روم کلیسا سنده نقل ایدر مش واورده
اقرباسی طرفندن تشخیص اولنورق ایکی کوندنبری
غائب اولدیغی سو یلمششدر یو یچاره ک بر نوع
سودایه دوچار اولدیغی جله روایتلشدر

المالیادولتی آتیه سفیری موسیو ادوچک در سعادت
سفارتنه تعیینی حوادثی شایعه سی کسب تأییدیه یور

«قوره دوربان» ده اوقومشدر

بزاعضا دیلو ماسیالک یونانه ترک و فراغی مراد
ایتدیکی و باب عالی ک دخی ماده ترکه بلا مضطرار
روی رضا و موافقت کوستردیکی «ایر-تسالی»
اولاح و ارناود اهلایسنک هیچ بروقت الیوزله
گردناده مطاوعت اولیه جملرینی و بلکه ده و زالرک
حکومتی یونانیله مرستیل الامکان قلیق اوزره
شقاوت طرزنه مقاومت ظهور ایدجکلر افاده
و ادعا ایلدشدر

ایشته بوکره اول خطه لردن الیغیر خبرل افادات
واقعه مزنی مؤید بولمش و کله جک اول بهارده
یعنی نواحی جبالیه دن قارلر قالدیغی زمان شو خبر
و یردیگنر فتالغت اوی التمهیه جق در جده میدان

علانیته حقیقه جتی مطلق و محقق کورمشدر
بو حاله ارناود و اولاحلرک طالع ناسازلری مقتضایه
دها مینی طایندقلری بر مسئله بک حل و تسویه سی
عهده لری نه احاله قلنان ادمار طرفلرندن اجرا اولنان

بر امر سیاسینک نتیجه سی نه اوله جقدر
بو بابده باب عالی به عرض ایلجکلر بر طایق حقایقه
واقف ایسنه کده بونلری بوراده نشر تهلکملو
اوله جقتدن اختیار سکوتی دهاموافق عقل کورر ز

دائرة جلیله مشیخت عظماده ایتم اداره سندن
معاش المقصد بولنان عجزه ایتم و اراملک ایلول
معاشلرینک توزیع و اعطاسنه بدأ و مباشرت
اولدیغی مع المنوئیه خبر التمشدر

فریق سعادتلو زکی پاشا حضرتلرینک عودت لری
وقوعنه مبنی پایه فرقه عسکریه سی قوماندانلر
میرلوا سعادتلو ابراهیم پاشاک تعیین بیورلدیغی محلی
عزیمه سی یاز یور

نظارت جلیله عدلیه مأموریننه ایلول معاشلرینک
اعطاسنه بدأ و مباشرت قلندیغی کبی بازار ایتسی
کونی دخی کتبه یه تشرین اولمه شاتی و یر یله جکی
خبر التمشدر

«سن جیش» غرت سنک نوسدن الیغی اخباره
نظراً تونسک قاریشقللارندن طولانی قابل ذرع
اولان محاربتک اکثریه ذرع اولدیغی اجادن
محققاً بر قسط ظهورندن ترقیه یور

تونسده بر لپان انشاسیچون باردوده حکومت
ایله (باینبول) شرکتی بنه بر مقاوله عقد و امضا
اولمشدر

اسکداردن بغداده قدر بر نظر

بو کون انسان وقتی اسکداردن بغداده قدر حصر
ایده جگ نه کوره جگ ؟

جناب احسن الخالقین و انسق الناسقین و انظم
الناظمین یدقدر تیه نقش و ترین اولمش بر طاقم
صحرائ و واسعة منبه و بر چوق اشجار نفیسه معره
و کترتی انهار مایه و و فرتلی جبال شاهقه وضعیره
و کیره و تلل رفیعہ و قصیره و معادن متنوعه
ایشته جبادت و لطافت هوا ایله الشمس و صفوت
و خلوص قلبه معروف اولمش انسانلردن اون بش
یکرمی ملیونی امصار و مداین و فرا و خیم
و خرکاده ساکن اولوب خیول و جمال و اغنام
و مواشیسبی انواع نعمات طبعیه ایله تلذذ دماغ
و کندی کوشه صبر و قناعت و اطاعت و انقیاد زنده
موسم حسینیه چراغی و او دینی یاقوب تسخین وجود
ایله ربیع معرفتی و موسم مدینتی کوزلیان سینیه
مرحمت و شفقت و فلزات معادن حیات و شجاعت
و ثمرات دیانت و صلا تبارک حالی نظر زنده تجسم
ایتدیرن بر بحر یرہ دموع تاسفی اقمقدن ز یاد
چشم انصاف و حقانیتی کشاده ایلک لازمدر زیر
مادر وطن لسان حال ایله دیجورکه

« ای اکثریسی اسلام اولان عثمانلیر

بکا باقیز چونکه یم حجر صحابت و حیاتیم سزی
وجوده کتوروب ایام معدوده حیاتکز مدتیجه
سزک بکا خدمتکز و اراض مقدسه نک بقاسنی
مستلزم اوله جقدر بن اومارمکه یتشدیرمش اولدیغم
اولادمک تعیشنی احضار اتمکده انلرک خدمتی
درجه دن ایرو سنی اعطا ایدیم اگر سز بکا
شفقت ولدی بحق ایفا ایدر ایسه کز بنده سزه
رفت اموئی مع زیاده ایفا ابارم سزک ینکزه ده
رقابت مذهبیہ اولسون رقابت تعیشیه اولسون
اگر سز سائر قطعایم اوز زنده ساکن اولنره
غبطه کش اولهرق فوق حرت ایدر سکر بنده
سزه من قبل ارب موهبه انسانیه اولان سعی
واقدا مکرک مکافاتنی هر سته اعطایه مهیا اولورم ای
غیر عثمانلیر سزک نامنی الدیغکز عثمان نام مرد
شجعان یاننده کی بر قاج ووز فارسان ایله و موزرعدنی
لطافت نشان ایتشدر ایشته سزا و غیورک
بو کون غرس ایله یتشدیرمش اولدیغی شجر قویم
سلطنتک بر شاخی اولوب پوشهر اصیلاک محافظه
عمومیتکز ایچون اولان خدمتی نسیان ایتکز
عدالت و حقانیت و مرحمت و سخاوت و شجاعت
و صداقت مایه سی و اخلاق حسنه و اوضاع مستحسنة
سرمایه سی اولان بر خاواده شوکت و بر عترت
خلافتک بو کون دلیل مجسمی اولان ذات کثیر
الحامدک تابعیتی ایله مقدر اولان اولدرم بو کون
سز الکزه کتی محافظه و صیانت ایدوب وطن سلاحتی
خلافته قویکزه بدلتنه آلت زرعیه بی المغه
همت ایدکز تا که عنایت ایزد متعال ایله بنده سزه
مکنوزم اولان جواهر معشیت بخش و اعطا ایدیم
بنم عشاقه عرض دیدار ثروت اتمک معنا دمدر
سزک بکا عاشق سکر بهجت و بهاء و جهم سزک
ایچون کشاده اوله جق دم بودمدر سزک دمکرک
اراقه سی اصلا ارزو ایتیم چونکه سزک سرخی اصلا
سوم

ایشته هر بر لطف و عنایت الهیه بنده در
بونی استحصا ل قوتی ایسه سزده در «
شولطقی قولاغیه دیکیوب اکا کوره سعی و غیرت
اتلمز اناطولی دیلرک سوز ایشیده بورز که
نه اولدیغی تیلورز بوقطعه عظیمه دیساک ائ
معتدل واک منبت برارضی اولدیغی کیمه تیلز

انسان چالیشجه نه مفسد اولز بر دفعه
دوشونلیدیکه جناب فیاض مطابق حضرتاری انسانی
نه ایچون خلق ایتشدر جله مخلوقات انسانک
تحت امر بنده قدر تله وضع ایتشدر
انسانک عقل و ذکا و حلم و حیاء و سعی و اقدام و صدق
و مرحمت و اخلاص هر حسابت حجت ایله مختلفدر
اسلامکده انک مایه سی دخی شو اوصافی بحق جامعدر
عجبار کندیزی دهانه زمان فرض ایدرک شونعم
ناتهایه ر بامددن بحق استفاده ایدجکز
نوع بشر دایم بر سلسله اولق ایله مأمورد که بوسایله
دخی مأمور و عسکر و زراع و اصنافدر بو کون
هر صنف ایچون وظیفه بشقدهدر ایشته هر صنف
موظف اولدیغی وظیفه سنی طایر ایسه بشوز ساعت
طول و اوج درتو ز ساعت عرض ایله فوجہ بر
قطعده نک سعادتنی استحصا ل ایلک ممکن اوله مزمی ؟
دولت بر محفظه و ملت بر جسم اولمیدر که بوجسمک
پدری دخی پادشاهدر ایشته بو کون ر بقه
اطاعت و انقیاد من سلا له عالیه و عترت سامیه
عثمانیه نک وارث مشرعی رسول رب العالمین
و امیر المؤمنین و امام المسلمین و پادشاه کافه عثمانیین
اولان سلطان غازی عبدالحمیدخان ثانی افندمر
حضرتلرینک امر و ادرات مرحمت غایت سینلرینه
مر بو ط اولوب افکار سینیه حضرت ظل الهی ایسه
جمله تبعه صادقه مسلک و غیر مسلک لری نک
یکوجود اولهرق چالیشمنه و وطنک احیاسنه
و بوقطعه جسمک ثروت و اعمارینه منحصر
و معطوف اولدیغی حالدہ عجبار که اجداد مرک
قایله وال امکیله قز انش بر ملتز ایچون چالیشیم
جناب حق قز انچیلری سور بر سعی و اقدام ایلر
ایسدهک حبيب اوله جعزری یلمدیکز حالدہ زه
لا تقیدر که تنه ورانه و کاسلانه و عا طانه و مهملانه
بولنوب و طنزک سعادت ایتدنی استحضار
ایتمل

تاریختناسانز یلمورز که اقوام منقرضه نک سبب
انقراضی کسالت و عطا ل اواش و سعی و عدالت
هر قومی عالی و رفیع ایتشدر بر دخی بو کون
باعث حیاتیمز چالیشیق و جبالاق اولمشدر
بوسبیدن زه مقتضی اولان وجودمزی ثیاب
اجانیدن تعری ایله کندی بدعزک معمولایله ز
تمیز کینوب قوشا ندیغز ییوب ایچدیگیز
الزک تر یله المزک امکی اولورسه البته سو ینوز
چونکه انسان بو ر یلججه یدیکنی هضم ایلر
قز آمدن اله کچن مال مدوح دکدر چونکه
یا صاحبنک کوزی اوستده قاش مال میراشر
و یا صاحبنک کوزی یاشله انش مال خیندر
ایشته بز که عثمانلیر کندیمز ایچون کسب حلالی
بولوب نامزی شدی به قدر لکده دار ایدیکز حالدہ
شمدنصکره دخی ایتاملیر بز که التیوز سمنه نک
بر هیئت عثمانیه و یک اوچیوز سنه نک بر هیئت
اسلامیه بز کندیمز کندیمز یشتاقی بولی غائب
ایلملیر

انسان ایشله الکندیکی قدر ساز و سوز ایله اکنه من
زیرا هر صاحبک بر مسائی و هر عسکرک بر یسری
واردر ایشته اومسائی بولندیمز زمان اعقابیمز
بز « ای اسلاف ایچون خاموش سکر شمیدی بر دفعه
کون یکیزی ایچیکر ده سنبله امیدک تقدیر پزمر ده
اولدیغی کور بکر سرعجبار مانکرده نه ایدیکز
بزم کی انسان دکلی ایدیکز سزک تاریخلر بکر
و عالم بکر و غیور بکر یوقیدی که بویه برارض
منبت و محصولداری کوستریمو بده سسزی ذوق
و سفاهته و یا کسل و رخاونه قرین ایتشدر دیه
طنع ایتسونلر

انسان ندر؟ صنعر باینک برعونه بیانیی اولهرق
عقل ایله طایغرالتدن بول اچن و نرلده واپورلر
سیر ایتدیرن و عرصدلری بنا شککنه ارجاع ایدن
انسانلر دکیمز ؟

حکومت صادق قالدیم حکمتیه تابع اوله م معتقد
وقائع و صبور اوله م چونکه انسانز عین ایله
مخلوقر الحق عجزمزی داروستده خدمته مأمورز
بواسیه اتحاد قلوب و اشتراک اعمال ایله وجوده کاور
انسان صنوفه منقسم اولوب هر صنعت ایچون
بر نوع عمل و تعب واردر بوقسده هر انسان
مندر اوستده او تور و ب فکر ایله مشغول قالدملیدر
هر نه ایسه بر لارده جبالوب چالیشما ملیدر
هر انسان وطنی سلا حله محافظه ایتلیر بلکه
انسانلر قسم قسم اولهرق اعمالی تقسیم ایتلیر
تقسیم اعمال ایچون نه لازم ایسه انی تدارک ایتلیر
بو کون اناطولی قطعده سی ایچون افریح اصلاحات
ایستیر انحق اولنرک ارزو سی اولان اصلاحات
بزم ایستدیکز اصلاحات دکدر انلر بزم ارامزه
اتحادی ایستوب کندی معمولاتی بزہ سور و ب
ایچمز ده اولدقچه تفرقه ایستلر تا که کندیلری
قز انوب ساده بز چالیشم لکن بز اناطولیده
بر اصلاحات وجوده کتور ملیر که اوده کندیمز
چالیشوب کندیمز قز انوب کندیمز ر احتله عر
سو رمکدن عبارتدر

ایشته اسکداردن بغداده قدر کافه مداین و بلدان
اهالیسی دخی بیو کدن کوچکه قدر بر عثمانلیر
بوسبیدن هیئت مجموعه سی چالیشملیر بوقسده
اوجالیشون شو چالاسون بن یدیم فکری دوام
ایدر ایسه موسیولک شمدنوفری بغداده قدر کیتسه
ینه برشی حاصل اولز

وطن و وطندش معناسنی یلموبده عثمانلیر
نه اولدیغی اکلاز ایسدهک اوزمان بزم دخی بهر ادمز
کندیمز دوشن وظیفه نک نه اولدیغنه کسب اطلاع
ایلر باز یق دکیمکه بابا بکتیر کندیلرینی شهر زده
و کولر ده قهوه یکدلر نه ینسکلسون بر عثمانلی
سنوی و یردیی و یرکوی هیچ حکمنده کور مسونده
ساده و یرکوی دوشونسون

و یرکوندر ؟ حکومتک محافظه و وظیفه سی مقابلنده
بر اچر تدر مادامکه حکومت یزی محافظه ایدیه ور
جانتری عرضمزی مالزی قور ییوب کوزه دیور
اوده برحق حاردر شدی بز فکر نه نسبتله نک
ازاولان و یرکوی و یرمه جگ اقتدارده قالدیمز ؟
بر انسانک اعمال بومیه سی قاج غروش کتور
بر انسان لایقیه چالیشسه البته بومی اون غروش
الازدن قز انورالی و یوزده قز انور یا ایشته اون
غروش اوزر بنه عموم و یرکوی سنوی حساب
اولسه اون اون بش پاره دوشمن دیک که او توزه
بر نسبتدهدر لکن بونی بزہ جوق کوسترن
کندی بضائتدر بوقسده بز یچون زیاده
سعی ایتدیده سو ینه سو ینه و یرکومزی ایکی اوج
قانه ابلاغ ایتلیم

خز ینه مالیه هسمرک حوائجی تسویه ایدیه من
الحق خز ینه من دخی بزدن الیدیغی بزہ و یردیکنی
اونقیدم ایشته بر قسم انسانلریمز و یرکوی و یر
خز ینه دده ینه اونی دیکر قسمزک تعیشنه حصر
ایلر مردمک دو چشمز عسکر مزی بسار دیک که
دولت الیدیغی اچیمز ینه بزہ و یرہ ور بودور
داغدن عبارت بر شیدر بونی حساب الیور
ایسدهک یوز غروش و یرکوی بر ادم اون غروش بیه
و یرمور

عقلن بویه انججه شیره بکده ارمز ایسده اعمال
تقسیمده هرشی ینه بزم عقلن محیط اوله جقدر
ایشته بوقطعه دن ایلز ایسدهک وطنز ایچون خادم
اولش اولورز

وقتیه بز صنائع و عامل واقع ایدک شمیدی دخی
بویه واقعه هرشی مساعدر هر کس
چالیشملیر بوقسده بر طاقم کسان ارتق رقی
اولز خلیاسیه کندی صنفی کوسترمکدن بشقه

برشی یامامشدر عجماد یاده هرشی یابان انسانلر
دکلیدی ؟

دینیه جگ که البته انسانلر ایدی یا اوزمان بزہ
سز انسان دکلیسکر دیسدر نه دیه جکر مایوس
اولیم امل ایدم چونکه یاس و قحوظ خیت
و خسران و ارزو و اصل سعادت و سلامتدر
بورالرنه کسب اطلاع ایلدیکز ده کچن کونلر مزه
تلخ ایلز

اناطولیلر بو کون دخی عثمانلیری تشکیل ایدیه جگ
قوه تامه سزده موجوددر ایشته بوقوه بی تامه یله
صرف ایلر ایسدهک ینه بزم نه مایه عدل و استقامت
اولدیغز مبداهه چقار بر زمان اوروپایی دتردهن
هیئت و بو کون اورالرده قلان اسلامیت هم بز
بزدن غیری دکدر

حائمه کلام بر کنج و غیور و مقدم ولی نعمت یتنه
مالک اولدیغز ییلهرک سلطنت سینیدک از دیاد
شکوه و سطوتی و خلافت اسلامتک بقا و سعادت
و ملت عثمانیه نک رفاه و سلامتی و دولت علیه نک قوت
و مکتبی چالیشم

ایشته اسکداردن بغداده قدر چالیشیق و وظیفه سی
تقسیم و تصنیف اولتور ایسه وطن دخی از وقتده
اه و اینتی دفع و بر طرف ایدرک ینه بر جهره
بهاجت و ملاحه ایله بز در اغوش ایلکده باقی
قاور

جهستان مقرر حکومتی اولان « پراخ » ده طبع
ونشر اولنسان « پولیتیک » نام غز تیه و یاه
تخریدن واقع اولان اشعاره نظرا المانی دولتی
روما قینه سنه ایتالیا دولتک تأمینات قانونی
صدقله اجرا ایدیه نک دولته شمیدی بدک حرفاً
ایتالیا نره متعلق عدالوتان بر مستله یه مداخله ایچون
هیچ بر سبب و بهانه اعطا ایتدیرک کندوسنی هر نوع
مداخله اجنبیه دن قور تارمسنی ارز و و امید
ایتدیکنی تبلیغ و اخبار ایتشدر

اسپانیا قرال و قرالچیه سی شهرکانون ثانیکن اون
دردنجی کونی پورنکیز پانچنی اولان « لیر بون » ه
مواصلت ایتشدر

بو مناسبتله صورت مشعشعده شلشکلر اجرا
اولمش و ایرتسی کونی بون دکانلر قسناوب قرال
و قرالچیه مشار الیهما حضور نده معیتلر نه یوز
قطعده طوب بولندیدنی حالدہ اون ایکی ییک نفر
عسکره رسم کچیده اجرا ایتدیرلشدر

بر طاقم مفرزه عسکر ینه نک یادالماچایه متوجها
کیمه رکو به و یا خود متهی عز یمت بولنغه امر
انش اولدقاری حوادثک اردی اراسی کسلور
بولند بشقه قطار و اغز زنده « لاندون »
و « فارانا » فرقتیلری ایله « زری بی » قروندن
و « سانسغو » و « نوتیتوس » و « مویو »
طوب چکرلندن مرکب بر نوع قره غول دوغمانی
تشکیل اولنجه جق و مارالبیان « مویو » واپوری
قره طایع سواحلی لیا نلر نه ضابطه بحر به وظیفه سی
ایفا ایله قچاق مهمات خر بیه ادخالی منعه مأمور
اوله جق ایش « قورسوندانس پولیتیک »

ایتالیا قرالی (هو مبرنک) لک برلینه عز یمتی مذاکرات
سیاسیه بی موجب اولمش و اوسترا دولتک بونی
تسویه سی ایلکده بولمش ایدوی رومادن « دلی
نیوز » نام لوندره غز نه سنه یازلشدر

انکله ره بحره نظارتک تلاش و مشکلات ایچنده در
چونکه کورد « هیزی نو » نضارت مشار الیهایی
مقدار کفایه ده زره لی انشا ایتدیکندن طوبالی
مؤاخذه ایدرک فرانسه و معنی ایتالیا نک بیه دهها

ز یاده و دهها قوی زره لی سفافنه مالک اولدقاری
افاده و بیان ایتشدر

بونکله برار سیر « ویلیام آرمسترونغ » هر میات
جدیده یه مقصومت ایچون در جته کفایه ده طباقله
زره لی تدارکندن فراغت ایتک لازم کاه چکنی بیان
ایش و تأیید مدعی خنده بویه بر زر هلیتک انک
کی مجهن و مسلح اوچ قطعه سفینه خفیه بهاسیه
وجوده کله حکندن بخله مایوریه سی مشکل سقائ
تقیله دن فراغتله سریع السیر سفافنه مقدار بونی ترید
و نکثیر دهها اولی اوازمی ؟ دیمشدر

موسیو « بوش » لک المانیاطرندن پاپا کرسی رومانیایی
ز دینه سفیر تعینی حوادثی بلان دکلسده هیچ
اولز ایسه وقتدن اول چیمشدر

پاپا قولیک بولنسی حسینیه شهید سز موسیو
« بوش » ی ترجیح ایدر ایسده موسیو « شلورز » لک
تعینی تصور ینه دخی اصلا اعتراض ایلز

بر و سیایی بسقو سارینک تصدیقاری بر هر کیر
اثانسنده اجرا اولنه جقدر

« بوزن » و « قولونا » سر ایستپوسلرینک پاپایه تقدیم
استعفا ایش وانکده بولنرک استعفا رینی قبول ایش
اولدقاری محقق ایش

« نویاده میا » نام روس غز نه سنک روایتنه کور
بولندن بر قاج کون اول روسیه امپراطوری کولورک
اسکی افندیلرینه قارش و حال و موقعلری قطعاً
تعین ایله آزاده لکری امر اخیرینک اکلنه مخصوص
بر اراده مهمدی امضا ایتشدر

اشبو اراده امپراطور یه مو ججه اصحاب املاک
یک سکر یوز سکسان ایکی سنه سی انقضا ایدیم
قدر کولور ایله صورت دوستانه و مصلحانه ده
بازار لغه کیریشوب کندوزی ایله اراضینک یکی
باشدن اشترا سیچون عقد معاولات ایدیه یله جکر در
یک سکر یوز سکسان ایکی سنه سی منقضي اولدقدن
صکره یکی باشند اشترا اولنیمه جق اراضی کافه
کولورلره عائد اوله جق و یک سکر یوز سکسان
اوج سنه سی شهرکانون ثانیسنک ایتداسندن اعتباراً
جانب دولتدن اصحاب املاک اراضینک قیمت
تخمینه سنک یوزده سکسان ی تأدیه و ایفا قلنه جقدر

اسپانیا دولتی و آیقان سفیرینک استعفا ایش اولدیغی
شایع اولشیدنی اشبو شایعه سفیر مومی الیهک
اسپانیا دولته پاپا کرسی روحانیسی میاننده
مناسبات حسننه یی ادامه و محافظه به موفق
اولدیغندن بخله تکذیب اولمشدر

پرنس بیسمارک « کیل » حواله سینده کائن
اراضینک اصحابنه شهر مذکورک استحکام البته
النمی عملیاتنه قریاً بدأ و مباشرت اولنه جق
تبلیغ و اشعار ایش اولدیغی « غارت دوووس »
روایت ایدیه ور

فرانسه امور نافعه ناظری « برست » لپاننده رقلقات
محلی انشاسی و فرانسه سوا حلتک الکتریتی ایله
تئوری و یوقاری « رون » لک اصلاحی و شال
جسدونلک کشادی و الحاصل یکیدن بر طاقم
شمدنوفر لک تأسیس و انشاسی کی موقع فعل و اجرا به
اخر اجرلی تجار تجده شدله مطلوب اولان امور نافعه
مهمه یه دار بر طاقم قانون لایحه رینی عقب کشادر نه
مجلس اعیان و مبعوثانه تقدیم ایلک نیشه ایش

« پورت - او - پرنس » دن شهرکانون اولک
اون اوچی تاریخیه مورخاً انسان اخباره نظرا
« ژرهمی » و « فایس » و « سن مارک » ده بر
اختسلاظ ظهور ایش و رئیس « صالون » کلیتاً

عسکر ايله «سن مارق» ه چيقوب اوراده کی قیامی دفع و تسکین ایلیش و بوصره ده طرفیندن یوزاللی کنسی تلف اولوب حکومت قوانین نهی و نثار اولمش و سارخانه لر دخی آتشد یاقشدنر رئیس مومی ایلده امداد المی اوزره «پورت-او-پرس» ه عودت ایتشدنر رئیس «ماریت» دخی میننه جنرال «لئوگو» لک تحت قومانداسنده اوله رق بشیوز نفر عسکر الهرق «پورتو پلاتا» دن حرکت اختلالیه ظهور ایتش اولان «سانتاگو» یه متوجهاً حرکت ایتشدنر

«رفع» تباروسی محترقی انقاضی ایتنده حالانامش انسان کیلکری یغیاری بولمقده و بنانک هدمنه دوام اولمقده ایش حاصلاتی حریق مذکورده محترقی اولنلرک عالیه رینه توزیع اولمق اوزره آجیلان اعانه دفتارندن حاصل اولان مبالغه متبادری برملیون فلورینی تجاوز ایتشدنر

الماتیا مجلس مبعوثانی احتمالکده شو برقاچ کون ایچنده اجتماعنی ایکی اوج ای تأخیر ایلده جکدر دخان انحصاری لایحه سنک کله جک اول بهار اجتماعنده مجلس مذکوره تقدیم اولنه جغنی و لایحه مذکوره لک ردی خصوصتک پارلمنتونک مسخنی موجب اوله یله جکی مظنوندر چونکه پرنس بستماری کچنلره ایراد ایلدیکی برنطقده مجلس مذکورک لایحه مسروده نی علناً رد ایلدی ارزو کرده سی اولدیغنی بالیان اشبو احتمال ضماً اکتلاشدنر

«سایغون» رسمی غزنه سی موسیو «ژوره» لک «قوشچین» ده ایلک شندورک تسویه رایحه سنه تشبثی مأذونیتی حاوی اراده نامهی نشر ایتشدنر اشبو و رقه احکامنه نظراً طریق مذکور «سایغون» دن بدأ ایل «شولون» و «توتان» لک ایچندن و یاقر بندن کچرک «میت» ه قدر کیده جک ایش

اسپانیا رسمی غزنه سی کرک داخله و کرک خارجه ارسال اولنه جق خصوصی تلغرافنامه ده اختار استعالمی مساعده سی حاوی اراده قرالیسه نشر ایتشدنر

اسباب موجب لایحه سنه حکومت مخبرات خصوصیدی هر نو ع حاملدن قور تارمق ایستدیکی و طامدینتک تمايلات رقیپورانه سده اتباع ارزونده بولندیغنی بیان ایتشدنر اشبو تدبیر اسپانیاده بون خلقک تحسینی موجب اولشدنر

الماتیا دولتی پارس سفیری پرنس دو «هوهنلوه» و یانه ده اوغلی پرنس فلیک پرنس «ایسلانتی» ایله رسم ازدواجنده حاضر بولندقدن صکره شهر حالک اون اوچنجی کونی پارسه عودت ایتشدنر

بشته قر بنده کائن «شمولنج» کوکرت معدناری شهر حالک طوقوندنبرو یاقعه ایش بو یوزدن ایشلر تعطیل اولمش واتش اطفا اولمز ایسه تهلکه لک یویه جک ضرر و زیان دخی ملیونلره واره جق ایش ده شمیدین بیک قدر غله نفقه تدارکندن عاجز قالشدنر

ممالک کافر به دن «دمار» ده مقیم انکلیز مأموری بیکباشی «موسفر او» بخار به اوزرینه اوخوالیدن صاویشوب الوم امید برونده اونور مقده ایش

روایت نظراً «دمار» لور «نماقا» لور مغلوب ایتش اولمقده اوراده مقیم انکلیز اندیشه واضطراب ایچنده قاش و بونلرک عند الحاحه محافظه و حجاب ایچون اوسوا حبله برانکلیز سفینه سنه سوقی و اعزامی تذکر اولمقده بولمشدنر «باسوتو» مالککده الیوم شورش دوام ایتکده اولمقده اور احکومتی عسکر ایله مداخله ایتکمی یوقسه یولوی کندو حاللرینه ترک ایتکمی اقتضای ایده جکی حقه ده تعلیمات و رودینه انتظار ایتکده ایش

فرانسه مالیه نظارتی طرفندن ترتیب ایدیلان شهر کانون اول استاتستیک جدولنه نظراً بیک سکر یوز سکسان بر سنه سنه فرانسه ده حاصل اولان شرابک مقداری سنه سابقه شرابندن درت ملیون درت یوز التیش بیک ایکیم یوز قرق اوچ هکتو لیره فضله اوله رق او توز درت ملیون یوز او توز سکر بیک بیدوز اون بش هکتو لیره به بالغ اولشدنر

اشبو ترقی ایالات جنو بنده الان «فیلو کمره» علی موجود اولدیغندن ایالات شرقیه و ممر کر به ده حاصل اولشدنر شو مصیبتک عارض اولدیغنی الو به ده بیک سکر یوز سکسان سنه سنه انجق سکسان یدیک هکتار باغ یوزلش ایدیسده بیک سکر یوز سکسان بر سنه سنه مصیبت مذکوره ده ها زیاده توسع و انتشار ایدرک یوز بیک هکتار لقسدن زیاده باغی بر باد ایتشدنر

الما شرابنه کلچیه بیک سکر یوز سکسان سنه سنه بون انجق یوز اوچ بیک التیوز یکری درت هکتو لیره حصوله کتور یله یلمدیکی حالده بیک سکر یوز سکسان بر سنه سنه اونبر ملیون بیدوز التیش بیک بیدوز یکری هکتو لیره ق شراب چیقارلمشدنر

(اوروپا)

دول اوروپانک بو کونارده یکدیگرندن احترازی هر وقته فائق اولوب هیچ بر دولتک مسلک سیاسی بیلمامکده در حتی بورس جیلر بیله شو حالدن شهیده دوشمکه باشلاوب اسهام اوزرینه تأثیراتی مشاهده اولمقده در اوروپانک افکار سیاسیه سی شواراتی محورندن چیقاران شی ایسه اوروپا ده متکون برقاچ مسائل اصلیدرکه بونلرک دفع وازاله سنه متفقاً حرکت اولنق امکانی کورلیدیکندن منفرداً هر دولت کندنجیه معامله سیاسیه اتحاد ایتش اولسندن ناشی بو کون شکل حاضرینه واصل اولشدنر

بومسائل سیاسیه دن برنجیسی شرقک سعادتخالی نه ایله حصوله کله جکی بیلمنوسیده دائماً اورادن اسایش طلب اولندیغنی حالده اورانک اسایشی نه ایله فساد و اردیغنی دوشونلیمسیدر ایکنجیسی تونس مسئله سی عهده متفرع بر شی اولدیغنی حالده فرانسه لک بقعه و منفرداً اورایه سوق عسکر ایله اسلیلیه ابتداری حالده اوروپانک موت سکوت وازمسیدر

اوچنجیسی خطه مصریه اوزرینه فرانسه انکله ره ایله هم فکر اولدیغنی حالده بونلرک منفرداً حرکت ایتسیدر دردنچیسسی پالاق کر سیمی لهنده و علمبنده حرکت کورلرک بونکده بر طرفدن اسپانیاه دخی تعلقی بولمسیدر بشنجیسی روسیه ملککده یهودیلر ظلمیده و حکومت متوحش و روسلرک اکثریسی نهیلیست طرفنه متوجه اولدیغنی حالده روسیه لک حالا بوشی باصبره مامسیدر

انجیسی شرقک بیک استقلال بوش امارتاری و سائر سی حسبنندن اوروپای عثمانیه مجاوری اوستریاده ایحوالک تأثیری ایله بوسنه و دالماسیاده ظهور ایدن فرتک دوام بولمسیدر «ایشته اشبو مسائل سندن بشقه ده اوفق تفک برطاق مسئله لار واردرکه هپسی اوروپا ده شک و شهیدی تریده سبب اولور خصوصاً برقاعده حکیمه و اردرکه بر حرب دیگرینی تولید ایده یلور قریم مسئله سی اوزاقده دکلدر اونک تاریخ وقوع سنه کی مسائل سیاسیه کی کشف و ایضاح ایدم

«بوسنده برعصیان و قره طاعده بر حرکت حس اولمور می ایدی نهایت بوسنه تأدیپ کوروب قره طاع دخی اسکا ت ایلدی قریم مسئله سی ایشته بو اوستریاه میل رفائله تولید ایلدی قریم مسئله سنه ساردها معاونه ایلدی بوده ایتالیا ک غرب دولته معاونه ایچون تشکلی انتاج ایلدیکه اوستریا فرانسه حریده بونن عبارتدر اسپانیاه اختلال اولدی ایتالیا قرا زاده سی قرال نصب ایلدی اسپانیولره اوقرال برامدی فرانسرزله اسپانیولر بر اشکم ایستدی پروسیا خاندندن قرال تعینی فرانسه قریم مسئله سنه پروسیا کندیسنی تضییق ایتسندن مغیر اولمقده قبول اولدی فرانسه پروسیا حر بی انتاج ایلدی از اولی ایسه پروسیا ایتالیای طرفنه جلبله اوستریا ایله بر حرب ایتشیدیکه بوده اوستریانک قریم مسئله سنه شمال طرفنده بولماسنه مجازات دینه یلور چونکه بولنسه روسیه پروسیاه معاونه اولمقده جق ایدی ایشته نهایت روسیه قریم مسئله سنک اجسنی بونن چیقارمقده عازم اولدی اوده بر حر بی داعی اولدی

عجبا شو عیرت میدانده ایکن شمعی بویه هیچ حکمکنده کورینان شیلردن نه حصوله کله یلور ده تخمین اولنور چونکه شرقک سعادتخالی ارزوسی قضیه سی بردفعه نظره انور ایسه همان اوروپانک هر دولتی شرق حقه ده مرمحتکارانه بولنه جقتری طبیعی در انجق بورجم قلبی اولوب لسانیدر زیر شرقک اسایشنی محافظه لرینده یالیش عهدنامه شرق ایچون برقاچ سنه لک رکفالت سندی اولوب بونی اوروپا پارس معااهده سی کی بوزمه جقتردر

چونکه پارس معااهده سندن صکره دول معظمه بالدفعات محارب اولمشلر ایسه ده غرب و شمالده اولمغین شرقک عهدینه راجع بولنممشدر شرقک اوروپا اسایشنی فساد و اردیرمقده اولدقلرینی فهم ایتسدر یله بوفهم وقرس ایله یکدیگرینه قاقچ ایدرک بر نیجه بولق عزمنیه تشبث ایتوب یکدیگرینه کلاه ایدرک کندیارینه نافع نیجه ارایورلر ایشته شمعی به قدر اوروپا ده چیقان مسائل هب بوصور تله حصول یافته اولمشدر

اوروپانک سیاسیتی شو ایکی یوزلی به بکرزکه انک یوزلی ریمسدر بزگی دوزکونلی اولمقده هر کس امان نه بوجه شی ایش درلر دیگر یوزیکه اصل سیاسیدر صباحین کورلده که یلنور

ایشته اوروپانک سیاسیتی ندن عبارت اولدیغنی بیلک ایستیانلر موفق اولمغن چونکه اوروپا نامی بر اسم جمع اولوب و مجموعه هر کس وسوسلی و قلیقی کاور السند دخی ریمسدر بوسیدن اوروپانک افکار سیاسیه سنه اطلاع ایچون مطلق هر خانه دولته ایری ایری زیارت و یروب انک خانه زادی ایله کوریشملیدر عجبا بر انسان بر رسمی سفارت بالوسنه کیتسه همان اوراده بولنان مدعوین اغرنندن وهیئت سفارتدن

نه ایشده جکدر البته موجود سیاسی مأمورلرینک صلح و اسایشه شدت تمسکرتدن و بوصور تله اوروپانک استراحت عمومیه سندن بحث اولندیغنی طو یسه جیمدر؟ حتی بونلر میانده غزنه بحثی اچیلدقده اونلرک هپسی یلان یاگلش معلومات یازمقده اولدقلرینی ولسان رسمی تصدیق ایتمنجه برشی ایلده جغنی در میان ایتده جکرمی؟ حتی سیاسیات رسمیه ادملری مانده رسمیه ده سفره باشنده اداره اقتداح عافیت و صحتده ایراد ایلدکاری نطقاری ایسه از اهمیتله یازلیوب اونلرک اوزرینه برچوقده بخنلر جریان ایلر

رسمیات صالونی ایتنه سنه باقلسه بیله انسان برطاقم البسه جدیدن بشقه کوره من انسان بویه بر صالونده عسکرلک قلیجاری شاقردیسی ایله ملکی و خصوصاً دیپلوما سی مأمورلرک البسه لری پارلدسندن قولاقاری طولهرق کوزلی قاشوب بتون جریان ایدن مصاحباتی و خصوصاً یوک بیوک ادملرک اهمیتله و خلیقه ایشتریمک ایچون سسارینی بوسکله درک بلاغله سولیدکاری کلاهی نقدر لذتی بولور بوحالری رؤیاظن ایسه بیله عالم خوابه میشل میشل او بومغه سبب اوله جغنی کیم بیلن

ایشته بو کون اوروپا اوراق حوادثنه باقیدیمزده سیاسیات حقه ده نه کونه مطالعانه بولنه جغری بیه میز زیرا بواوراق حوادث اوله قاریشق شیرازه بورلکه یازانلر چیلدرمشدر یارسمیات کاملاً یلانلر برینه حکم ایتک ممکن دکلدر بوقضیه بعینه عودنده بویه بر رسمی صالوندن چیقچه اولیه کوزل کوزل تحلیلاته مشغول یعنی اوروپا ده اسایش حکمفرما ایش دهرک ذهنده صلح عالنی جسامت کسب ایتدیرمکله متوغل ایکن بدن بره قاکدن ایکی سونکولی عسکر طوطیه چاپک اول صو یوک شمعی جانی خلاص ایدر ایسه ک جابادیه سولنلرندن انسالک عجیب شی بن بوقسودن چیقمم می کیرکر سنرسلام طور مدیکرمی یاچیقارکن دهرک شاشوروب قالسنه بکرز برحالدر

ایشته بو کون دخی رسمیات اوقدر نازکانه بولنورکه ارتق اسایش و صلح حکمفرما ایدی بری صورسه که شرقده اسهام تأدیات تعهداتی اولدیغنی حالده دوشر دینوردی حالبوکه شمعی اولدیغنی حالده ساده اوکل عموم اسهام دوشدور سبب ندر؟ ایشته رسمیات بز بورس و اونجیمی دکلر دیه جکلر کتا بری در میان ایتسده تونس بکنک قیوسی قره غولری بکک التی ارقه سنه باغلامشدر بومعایر عهد دکلدر دیسه رسمیات اوده عاصیلری طومغی ایدی دیرل

ایشته هر شیئه بر قول نهایت اسایش نه ایدوکنی کپسه فهم ایتن و اسایش و ارمش دیه کرز سیاسیات رسمیه عالی دائمی رقاصه لری قانطو جیلری و سائر سی مکمل انواع عشرت مهیا یارو و هر نو ع لعبیات موجود بر عالم جنت دنیا اولوب بونلرک هر زمان جمعیلری بویه لذایذ ایله مملوا لهرق انجق ایچنه کیرناره مختصر اولوب اورانک صحبتی دخی «وقتی خوش کچرملیدر» جمله سندن عبارتدر

انجق سیاسیات رسمیه دن برخطوه کوزنی ایبر ایسه ک اوزمان ایش بشقه لشور بعینه بر کلیساده اوچانج رسمی کوروبده صکره طامور سمی کورمک کیدر انسان اوحالده شاشوب قاور چونکه اوروپانک مسلح عسکرلری اوروپانک زبانی کی عدمیون واشتراکونی اوروپانک جلای کی ار باب املی و اخلاص هرشی عجبا انسان بویه مصالحه و مسالمتی ارزو ایدرک سو یلور ایکن بریمی کورسده صکره ایدرک اجرا اتی دخی مشهمده ایسه اوزمان

اوروپانک قشغی طرفنده بر حرکت اولسه جزای عملکدر دیه جکی طبعیدر چونکه اوکوزل کوزل نظارت ابرادیه ائده مندیبل طون و وطنی و صلی سومکده اولدیغنی بیان ایدرکن کوز یاشلرینی سیلن و ابری ابری کوزلکله قاروشونده که شر تاراصار لوب هر نوع ا کرام ایله تلطفنی امل ایلسان ذوات مهارت سیاسیه لک بودیا ده و رمش اولدیغنی تحریات و خساراتی بردفعه حسابانه الان اولسه عجبانه در چونکه بر دیپلومات انک زیاده طلاق و بلاغتنی ایفایله کندیسنی حقه سرزاقده حقلی کورتمک هنرینه واصل اولانلر ایشته بویه ذوات سیاسیه لک وجودی ایسه دائماً دیاده نادر اولدیغندن طبیعی اور و پادولتسک ایتنه عقل ایردرمک محال بولنور

ایشته بو کون اصل عاقل اولان اوروپانک نه رسمیاتنه ونده غزنه لک بومی لقلقیاتنه حواله سمع ایدر ز پرا رسمیات هر یکرمی درت ساعتده و طائله دور بینی اکل ایلر نه مطلق یکرمی بشجی ساعت و ارمن دور بینی بوزر غزنه لر ایسه هر کون چیقار ایسه کچمشی تاریخ حواله ایلادن کندیسنه بر مسئولیت المز و قوعت دیپلوماتی تکذیب ایلر غزنه اینه باز ار دیپلومات یلان سو یلر طوغری سولر غزنه یلان بازار طوغری بازار دیپلوماتک طوغری غزنه لک یلان دیپلوماتک یلان غزنه لک طوغری یسی اولور بوحالده دیاده سیاسیه نصل عقل ایردر یلور

چونکه انسان ایتالیا خارجه دایره سنه فرانسه لک دو ستلغه احتیاجدن بحث اولدیغنی ایشده رک روما قهوه لرده ایتالیا ک تدارکات عسکر به سیله فرانسه ایله مقایسه سی کورر از اینورده و اتقان سرایندن دخی ایتالیا دن پانک کیده جکی کبی شیر ایشیدیلور دیناده لغریب مسلک سیاسی اتحاد ایتش محل دخی رومادر چونکه اوراده فرنکلرک روحیه جسمی دخی اوینا بور ایکی ایتالیا بر یسی روحی وری و روحسز و دیگر جسمی و دیگر جسمسز غریب دکل؟ ایشته دنیا ده اغرب دیدیگر مسلک سیاسیدر ایدن اغرب برشی اولمغن زیرا بر شهر ایچنده ایکی قوت و ارکه ایکسسنک دخی اداره سی ایری اوله رق هیچ بر و جهله بر برینی سومور ایشته بوقضیه دخی اور و پاده مباحثاتی اعجب ایده بور

اوروپانک بو کون حالی در میان ایدمه جکلر انجق اوروپا کندی صاعش اولدیغنی طریق نرفته ده یلورلر ایسه در میان دخی حاجت قالمهرق بر طلاق دها ویره جکلر زیرا برغز بور یسنک دلمسی غزلک تضییقی ایلدر کور یلیورکه اور و پاده دخی بر تضییق جسمانی برده روحانی وارد بوسیدن وقتیه پانا ایچقه نافذ الکالم ایدی اوروپای الت اوست ایدر ایدی شمعی دخی قبالده نافذ الکالم بولنیدور اوده ایچمه پولتیه لک رنگی دکلدر مک باشلاور

هر حالده اوروپانک پارس معااهده سی فلانی هب زمانی اولوب مسئله لک روحی امال خقیه سیاسیه در

غلطه بوسه سی

(دوکی پیاسه)

(لبرای غنائی یوز غروش اعتبار یله)

۳۷ ۱۳ اسهام عمومیه (اوکله وقتی)

استقر اضات

سایم فرائق

۸۰ ۱۸۶۳ سنه سی استقر اضات یلاتی

۲۲ ۱۸۶۵ کدا

٦٨	١٨٦٩	کذا
٦٢	١٨٧	کذا
٥٣	روم ايلي شمندوفري	

(انکلیز لیراسی)

٢٥ ١٨٧٢ سنه سی خز یندخویلاتی

بانه قدر تحویلاتی

غروش لیرا		
٢٥	٥	شرکت عمومی عثمانیه
١٠	٦	اعتبار عمومی عثمانی
٠٠	١٨	در سعادت بانقه سی
٣٠	٤	قامیو و مسکوکات بانقه سی
٦٠	٣	تراموای حصدری
مسکوکات فیثاتی		

پاره غروش

٢٥	١١٠	انکلیز لیراسی
٢٨	٨٧	فرانس لیراسی
٥	٩٠	روسه پولی
٢٥	٥١	قراچیه
٣٨	١٠٧	مجیدیه فرقی
٠٠	٢٠٣	متالیک
٣٥	١٢٦	بشملک
	٦١٠	التیلیق
	٩٢٠	باقر
		قاعده

محمدنوری

اعلان

لسان فرانسوی بی تحصیل ارزو سنده اولنلره
سهولته اوکرتدیرمک ایچون متدما ترتیب واون
بش غروش فیثات وضع اولنمش اولان رهنمای
لسان فرانسوی نام رساله مفیده دن ایستک ایدنلر
قولایلقله المق اوزره بوکره اوچ غروشی تزیل
ایدنلره سلطان محمود ترابه سی جوارنده معارف
کتبخانه سنده فروخت ایتدیرلکده بولندینی اعلان
اولنور

مصور مشاهیر عالم

ایکینجی نسخهنی دخی نشر اولمشدر فیثاتی
ایک غروشه اوله رق هر کتبخانی دکاننده فروخت
اولنور

بوسخنه دخی چند قطعه رسم بولنور

پارس فاجعه لری

اشودیرامک اون ایکینجی جزوی چیقمش وکتایمیلرده
التشر پاره یه صالقمده بولمشدر

(مرآت عالم)

مصور رساله اولوب اون بش کونده برکره نشر
اولنور

صاحب امتیازی - محمد فیضی بک

« اثر »

جمعیت خادم رقی معارف

٢٤ نسخهدن عبارت اولان برجلدینک بدلی بوسته
اجرتله برابر یارم لیرای عثمانی ونصف جلدی
بر یچ مجیدیه در برنسخه سی ١٠٠ پاره یه اولوب
حرکری توزیعی صرافیم افندیکن او قیلمیشده کی
قرا نخانه سی اولوب باب عالی جوارنده کتبخانی عره کل
وغره بت اغازله سار کتبخانی دکانلره غره نموز علرنده
بولنور

قوسقه قرینده استانبول اغا چشمه سی جوارنده اق
دکره نظارت کاهه سی ودرونده بر قیوسی بولنان
در یوز ذراع بر قطعه عرصه صایلیق اولدیندن
کورمک ایستین ذوات لاله جامع مشرفی جولینده
مکتب تدریسه خیره شعبه سی معلم ثانیسی فضیلتلو
محمد خسرو افندی به مراجعت ایتمی وپارالی
دخی افندی موی ایلله اوله جفی اعلان اولنور

(یک چوق کیسیدی مکر ایدن دهشتلی)

- خسته لی -



بو خسته لی جزویحه
بر معده فسادی ایلله بدأ
ایدر الحقیق شاید
ابتدای امرده اهمیت
و برلرسه نهایت وجودک
هر طرفنه وعلی الخصوص
طلاق وقره جکر و معده یه
ونهایت بتون عضلاته
سرایت ایدر ایدر
بو خسته لغه مبتلا اولنلر

مدت عمر زنده مضطرب اولوب انجام کار اولوم
کند یارینی بو خسته لقتدن تخلص ایلر اکثیا
بو خسته لی ایچمه فرق اولدیموب هر کسی خطایه
دوچار اولور الحقیق خسته لغت نوعی اکلا شیلور
ایشته بوسؤلار
طاعم ایتدکن صکره نفس المقمده مشکلات وحت
چکر میسکر در بدن بدن راغری وواغری
ایله برابر دایما برور غولق طو یار میسکر
کوز صارار یری

صباحری دیشلرده و دیش ایلرنده قاق ویا شفقان
بر طوبت واغز طاسزلغی و ار؟ دیل پاسلیدر
قالور غلدرده صرته اغری طو یار میسکر؟
قره جکر بیومش کی صاع طرفکرده برنضیق
واری انقباضکر واری؟ افقی بروصعیده یعنی
یعنی بویلی بویسه یامش اوبده بر دینره قالدیمکر
حالده بر نوع باش دونک وکوزنر یکر قارمق
کی شیلر اولور؟ ادرار از میدر بک رنگلیدر
ادرار طو یار یری طاعمدن صکره بدیکر در حال
در حال اکشری وکرمک کاورمی صیق صیق
یورک چار پندسی وقوعو لورمی

ایشته بتون بوا مار لردن کلز لکن شودهشتلی
خسته لغت رقیسنه کوره مذکور اماره لر خسته یه
بیدری اذیب ویرر اگر بو خسته لی برمدت
امتداد ایدر سه قوری و بوغازی غبغیلادیجی
بر اکسورک حاصل ایدر و براز صکره
بر اوسورکله بر بلغده پیدا اولور خسته لی
یک ایلی وارمش اولدینی تقدیرده انسالک جلدی
اسمر وکیری کی برنک الیر الیر ویا قارغله نور
قره جکر ایلله طلاق بیدری خسته لیجه صیر یار
واغز یلمیدانه چیقاو بر معنادا جر اولولان نداویات
ثمره سز قالیر

بو خسته لی عادی بر معالجه ایلله دفع اولنور ایسه
ایلک اماره لر کور یلجه در حال بدقت نامه ایلله
نداوی ایتک بک اهدمدر واکر سته لی تقرر ایش
ایسه اشتها کلجه وهضم آلنری دوزه لیجه قدر
اصل علاجه دوام ایتلیدر و خسته لغه قره جکر
خسته لی نظریه باقیلوب نداویسی ایچون استعمال
اولنه حق معالجه دوقور سیکلک شفالی شریبدر
بو بر ترتیب نباتی اولوب امر یقاده اعمال اولنور
ولوندره فارینطن دوارا ٢١ نومروه اج ادیت
معرفتیه فروخت اولنور بوشروب خسته لغت
اسبانی و بناء علیه خسته لی دخی اساستدن دفع ایدر
صاحبی

اج ادیت

لوند رده فارینطن زواد نومرو ٢١

استانبولده یکی جامع سواقنده موسیو دلاصودا نک
اجزخانه سنده و بک اوغلنده جاده کیرده موسیو
قازوق برادرلرک انکلیز اجزخانه سنده و غلطه ده
یوکسک قالدیرمه موسیو و لیجک و سار بالجه
اجزخانه لره بولنور

کلی و جزوی میابعات ایچون غلطه ده یوکسک
قالدیرمه ٩ و ٩٧ نومرو زده عمومی انکلیز
مغازه سنده مامور مخصوص اولان موسیو ادمون
غار و نایه مراجعت اوله

باز یدده کاغذ جیلرده نجیب افندیکن (٩٤) نومرو لی
دکاننده هر نوع قلم و کاغذ و کتاب صالقمده
وجلد لکده اولدینی کی بر زیر ایسی اعلا مرکب
دخی بولقمده در

اشبو طقسان طقوز سنه سنک سالنامه سی اون اوچ
غروش قیات ایلله باز یدده کاغذ جیلر کتبخانه سنک
دکاننده و معارف کتبخانه سنده صحافچار شوشنده
میری صحافی بسم افندیکن دکاننده دیوان بولنده
قرانت خانه قارشوشنده کی کتبخانی دکاننده باب عالی
جاده سنده کتبخانی عره کل اغلک و سار دکاننده
فروخت اولقمده در

دکبازق

مولرک انارندن اون برنجی قومدیا برنجیسی افعال
عشق ایکینجیسی زور نکاح اوچینجیسی طون جیونک
التنجیسی زور ای طیب طقوزنجی یورغانی داندینی
مقدمائش سر اولدینی کی او بریده طبع اولنور
بونارک بهر نسخهنی ایکی یچق تلقی ترجمه سی ٥
حروف هیجا اوزره مرتبیدی یک عدد ضرور افعال
١٠ مختصر ایتک برنجیسی ٣ ایکینجیسی ایکی یچق
غروشه کتبخانلره بولنور

موقفیت نامه

LA VELOUTJNE

« لاولوتین »

- تعیر اولنان توز -

بیز موب ایلله اعمال اولندیندن جمله حسن تأثیر
ایدر بونوز بایشوب رجلده کورلدیکندن بوکا
تازلک و طبعی لطافت ویر

پارسنده « به » سواقنده ٩ نومروه
عطریات فروخت ایدن « ش . قای » ایلله
سار پروکار و عطریات فروخت ایدنلره بولنور

(دوقور . شوهوری)

دوقور موی ایلله بک اوغلنده خندق زقاغنده
٤٠ نومرو لی خانه سنده خسته کان ایلدن اعتباراً
درت ساعت معاینه ایتکده اولدینی و (چکر) و (وغاز)
(و برون) و خصوصیه (التهاب قصبات) و (ضیق
نفس) و (سبوغو قلنی) و (غشاء کاذب) و (خناق)
(ریح) و (سکر) خسته لی و (فلج) و (صرعه) و دها
سار خسته لغتله بقنده اولدینی اعلا یدنور

(چوققاره قرانت)

نامه یه بوکره مکاتب ابتدایه و صیاییه شاگردانچون
بر اثر نشر اولمشدر
هر اون بش کونده برکره چیقه حق اشبو اترک بهر
نسخه سی قرق پاره یه اولوب برسنلکی بر عدد سیم
مجیدیه در محل توزیعی باب عالی جاده سنده عره کل
اغلک دکانیدر

علاوه لی ناختر

محمد شمس الدینک آثارندن اولوب مقدمه « ناختر »
نامه لر برنجیدن درنجی جزوینه قدر طبع و نشر
اولنش ایدیدسه بودفعه بالتجربه اطفا لک درجه
استعداد و قابلیتیه نسبتله بعض محاررینی تصویح
وخیلی علاوه لرا جراسیه لیکدن « علاوه لی ناختر »
اسمیه فی ٢٤ ایلول سنه ٩٧ تاریخ و ٩١٠
نومرو سوله استحصا ل اولنان رخصتنامه موجبخیه
باب عالی جاده سنده (٢٠) نومرو لی مطبعه و کتبخانه
صاحبی اسعد افندی طرفندن طبع اولنور برنجی
واکینجی جزوی نشر اولنش و اجزای ساره سی
دخی در دست طبع اولنش اولغه فیثات موضوعه سیه

مطبعه و کتبخانه مذکور مده صالقمده در

خرینه اوراق

اوتوز بشیجی جزوی نشر اولندی

اوتوز التجی جزوی دخی در دست طبعدر	آثار	مندر جاتی	اسامی
	مؤلف (میشو) یه مدافعه	یکال بک	
	« بر رویان صکره »	عبدالحق حامد بک	
ترجمه	سعد بک		
بودخی	(شناسی) مرحوم		
بر نقصان غزل	فطنت خانم		
بر تمام قطعه	اکرم بک		
شعره متعلق	بذات		
علمکساند دوام سزاده	٠٠١ ناظم بک		
قاری صورتنه کبرمش و کدی	حامد بک		
حیوانات و حشیه یه متعلق	م ناظم بک		
نصیحت	ابن سینا		
منظوم رسوز مشرکدر	رشاد و صوفت بکر		
نظیره وقت	...		
خصوصات	...		
تأید مدعا	محمود جلال الدین بک		

بر نسخهنی ایکی غروشدر

محل فروختی و آینه سنک مرسل و مسؤل اولان عموم
قرا نخانه مؤسسی صرافیم افندی

بیدری آونه اولانلره سهولت اولیق ایچون خزینه
اوراقک جزو اولندن ١٣ نجی جزوینه دکن
قسم اولی و ١٤ نجی جزو ندن ٢٦ نجی جزوینه قدر
قسم ثانیسی آری آری مجلد اولوب فیثاتی مجیدیه
اون طقوز غروشدن الی ایکی غروشه صالقمده در
طشرهل ایچون الی ایکی غروشلق پوسته پولی
موی الیه صرافیم افندی یه کوندر یلور ایسه ٢٧ دن

اجزای موسیو غاردینک غایبان نام یاغدن معمول قابسول تعیر اولنان حابری

اشبو معالجه التهاب قصبات مزمن ضیق نفس اوکسورک زله و سار طریق نفس احراضنه
صورت قطعده تأثیر ایتدیکندن اهالی یه مخصوصا توصیه اولنور
عموم دیپوزیتوسی غلطه کرکی جوارنده اطه خاننک ایکینجی قاتنده ٦ و ٧ نومرو لی موسیو

جروانی و فاجیا ک اوطله زنده در

قرمه ده روز دولو پرژینی

نام کل قیاق مرهمی انکلیز ترتیبندن اولوب جلدیه حسن و شباهت ر ونق و برمک ایچون پودره
دینلان طوزه هر حالده فائدر
فوق العاده براهتام ایلله ترتیب اینلش اولان اشبو توالث لازم سی انساک یوزینه اوموز زینه
قولالرینه والرینه ایراث حسن ایدر و نازکک ویرر صیحا ق و صغوق و وزکار و مسنک
وکونا کونا خسته لغتله رجلد بشری صولدره جفندن اشبو قرمه ده روز دولو پرژینی استعمال
اولندقدینه جلد اسکی وبقی بوله جتی مثلثو قرمزنی لکدری ووزک اشقی وایسکلرینی
اراله ایدر فیثاتی ١٦ غروشدر

صورت استعمال

استعمال ایتزدن اول شیشینی شدتله قالدله دقدن صکره مایعی برانجه بزیله سوزوب مایع
قورومازدن اول سور یلان محلی سبلی
و پرژینی کل قیاق مرهمده مصرهیخ برنی بو قدر
بتون مالک عثمانیه ایچون غلطه یوک کرکی جوارنده کان اطه خانه ایکینجی قاتده جروانی قازیا
نام مشرکله مراجعت اولنلیدر

تمامیت

مادام س. ا. آلنک
دنیا نلک صاچ صاغالدان

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORE.)

آق صاچی کندو کنجلیت رنگنه تجدید ایتکده اصلا
یا کلز الا یکسی عمر چوغالمقلش وپارلق کوزلک ویرر
آلک ثمره سی صحیح و تام در آلفنی چاپک دنغ ایدرک
بر بویا دکلدیر کندوسی دائم تصدیق ایدر صاچک طبیعی
خالصی بالکدریکند
ساریلر برنکدن



114 and 116 SOUTHAMPTON ROW.

لوند رده انکلیزده اصل مغازسی وکارخانه سی در

جمعیت بروقه جیلردن عطارلردن و انکلیز اجزاجیلردن صانورن النور

بک اوغلنده ١٥٨ نومرو لی انکلیز اجزای خانه سنده فروخت اولقمده در